



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

COM

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Coltura. Ornato, enfeite.
Coltura. Lugar cultivado, lavrado, alqueivado.
COLUBRINA. f. f. Colebrina, peça de artilheria, que deve ter de comprimento trinta e dous calibres.
COLUBRINETTA. dim. DI COLUBRINA. Pequena colebrina, pequena peça colebrina de artilheria.
*** COLUBRO.** f. m. Cobra, serpente, que tem a figura de huma enguia. Palavra Latina.
COLUI. Pronome adj. que se refere á pessoa. Aquelle, este.
Coluro. Se declina assim no plural. Aquelles, estes.
Colui. Referindo-se ao Sol, foi usado por Dante.
Nel tempo che colui, che 'l Mondo schiare. No tempo, em que aquelle illumina o Mundo.
COLUMBARIA. f. f. Verbena, planta.
COLURO. f. f. Coluro, nome, que se dá a dous grandes circulos da Esfera celeste, os quaes distinguem os Solstícios, e os Equinócios; o Coluro dos Solstícios he o Meridiano, ou circulo de declinação, que passa pelos pólos do Equador, e pelos da Ecliptica: o Coluro dos Equinócios he o circulo, que passa pelos pólos da Ecliptica, e as intersecções da Ecliptica com o Equador: estes dous Coluros se cortão em angulos rechos, e dividem a Ecliptica, e o Equador em quatro partes iguaes: e cortando deste modo o Equador, notão as quatro Estações do anno. Termo de Astronomia.

C O M

*** COM.** v. COME. O primeiro he usado na Poesia; mas he aspero, e já obsoleto.
*** COMA.** f. f. Todos os cabellos da cabeça.
Leon, ch' anzi l' orribil coma con mugito scuoteva superbo, e fiero. Leão, o qual tambem com berro sacudia a horrivel juba soberbo, e feroz.
*** Coma.** Virgula, coma, inciso, signal, que faz parte da pontuação. Termo de Grammatica. Palavra Latina.
COMADRE. v. COMARE.
COMANDAMENTO. f. m. Mandado, ordem, preceito, commissão, ordem expressa, a acção de mandar, de ordenar, commandamento, commandancia.
Comandamento. Declina-se no plural *Le comandamenti*, e *i comandamenti*.
Aspetto i tuoi comandamenti. Espero as tuas ordens, os teus preceitos.
Comandamenti della Chiesa. Os Mandamentos da Igreja.
Comandamento dell' anima. O acto de encommendar a alma dos agonizantes, dos defuntos.
Comandamento dell' anima. Sentença capital, sentença de morte, que se dá aos réos.
Far il comandamento, o le comandamenti d' alcuno. Obedecer, executar, cumprir as ordens, os preceitos de alguém.
Io ho fatto i tuoi comandamenti. Executei os teus imperios, os teus mandos.
Far comandamento ad alcuno. Mandar alguém, dar ordens a alguém.
COMANDANTE. f. m. e p. a. m. f. Commandante, o que commanda em huma praça, em hum corpo, em huma companhia de soldados. Grão de emprego Militar.
Comandante. O que manda, dá ordens, preceitos, o que ordena, commandando, mandando.
*** COMANDANZA.** v. COMANDAMENTO.
COMANDARE. v. a. Commandar, ordenar, pôr leis como superior, dar ordens, mandar, pôr preceitos, obrigar a executal-os, dar commissões, encarregar, commetter expressamente que se faça alguma cousa, ou que se diga, imperar.
Comandare di prender l' armi. Mandar pegar nas armas.
Comandare di fornire il denajo per la ciurma. Mandar dar dinheiro aos remeiros.
Mi ricordo di quanto ci hai comandato. Lembro-me,

tenho na minha lembrança tudo quanto nos tens ordenado.
Comandava assolutamente in questi paesi. Governava absolutamente estes paizes; mandava, tinha o dominio absoluto destes paizes.
Io sono tutto tuo, comandami ciocchè vuoi, che lo farò. Eu sou todo teu, qualquer cousa que me ordenares, a hei de fazer, a executarei.
Comandare. Recommendar, encommendar.
Comandare il pane. Mandar que tendão, ou amassem o pão á huma hora, a hum tempo determinado, no qual he preciso que o pão esteja prompto para se poder metter no forno.
COMANDARE. f. m. v. COMANDAMENTO. Mandamento, ordem, mandado, commandamento.
COMANDATA. f. f. Ordem, aviso expresso, e geral dado da parte do Soberano, ou da Justiça a diversas ordens de pessoas para o serviço do mesmo Soberano.
COMANDATIVO. adj. m. VA. f. Commandativo, obrigatorio, que obriga por força, dominante, que põe por preceito, imperioso, de mando, imperativo, apto para mandar.
COMANDATO. adj. m. TA. f. Commandado, ordenado, posto por preceito, por ordem.
Non comandato. Não mandado, não ordenado.
Feste comandate. Dias de guarda, dias, em os quaes a Igreja prohibe trabalhar, e manda que se ouça Missa.
Di comandati. Dias de jejum, nos quaes a Igreja manda que se observe o jejum.
COMANDATORE. v. m. Commandante, o que ordena, manda, põe leis, dá preceitos, mandador.
Comandatore. Commendador, quadrilheiro, qualidade de Official de Justiça, que serve os Magistrados.
COMANDATRICE. v. f. A que manda, ordena, dá preceitos, mandadora.
COMANAZIONE. v. RACCOMANDEAZIONE.
COMANDIGIA. f. f. Recommendação.
COMANDO. f. m. Mando, preceito, ordem, imperio.
Comando. Poder, authoridade, imperio. v. COMANDAMENTO.
Gli è stato dato il comando generale. Deo-se-lhe o supremo poder, a geral, a despótica authoridade.
Parla con un' aria di comando. Falla com imperio, com authoridade.
Io eseguirò i tuoi comandi, farò quello, che mi comanderai. Eu executarei os teus mandos, e farei o que me ordenares.
Risutare d' obbedire a' comandi d' alcuno. Recusar, não querer obedecer aos imperios, ás ordens de alguém.
Sotto 'l comando. Debaxo das ordens.
COMARE. f. f. Comadre, madrinha de huma criança, que se vai baptizar, ou receber o Sacramento da Confirmação.
Comare. Comadre, a mãe da criança.
Comare. Nome, que os Italianos modernamente dão a hum vaso de metal cheio de agua quente, que cuberto com hum panno, se põe no leito para o esquentar.
Comare. Hum jogo, com que brincão os rapazes.
*** COMARE.** v. INGANNARE. Enganar.
CAMARINA. dim. f. DI COMARE. Madrinhazinha, pequena comadre.
*** COMATO.** adj. m. TA. f. Que tem cabelleira, que tem cabellos compridos, que tem muitos cabellos, cabelludo. Palavra Latina.
*** COMATORE.** v. INGANNATORE. Enganador, o que engana.
*** COMATRE.** v. COMARE. Nome.
COMBACIAMENTO. v. COMBAGIAMENTO.
COMBACIANTE. p. a. m. f. Que trava, que junta bem huma cousa com outra.

COMBACIARE. v. a. Travar, unir, ajuntar bem alguma cousa com outra, como ferro com ferro, pedra com pedra, pão com pão, &c.

COMBACIARE. v. n. } Beijar-se reciprocamente

COMBACIARSI. v. n. p. } te, beijar-se como fazem os pombos, ajuntar os beijos, beijando.

COMBACIARE. } Travar-se, unir-se, ajuntar-se bem,

COMBACIARSI. } e apertadamente juntamente, como pão com pão, pedra com pedra, ferro com ferro, e outras cousas semelhantes.

COMBACIATO. adj. m. TA. f. Travado, unido, ajuntado bem juntamente.

COMBAGIAMENTO. f. m. União, juntura, travação apta, justa; a acção de ajuntar estreitamente, ou de se ajuntar bem juntamente.

COMBAGIARE. v. a. Travar, unir, ajuntar estreitamente, bem, juntamente.

Combaggiare. no fig. Concordar, convir, concertar, ajuntar juntamente.

COMBAGIARE. v. n. } Travar-se, unir-se, ajuntar-se estreitamente,

COMBAGIARSI. v. n. p. } juntar-se estreitamente, bem juntamente.

Combaggiare. } no fig. Concordar-se, convir-se, ajuntar-se,

Combaggiarsi. } tar-se, concertar-se juntamente.

COMBAGIO. v. COMBAGIAMENTO.

COMBATTENTE. p. a. m. f. Combatente, que combate, guerreiro, soldado, que peleja, combatendo.

COMBATTERE. v. a. Combater, pelejar, contender, guerrear, assaltar, accometter, dar assalto, invadir, atacar, bater com artilheria, fazer batalha com alguém.

Combattere una Città. Bater, atacar, combater alguma Cidade.

Combattere. no fig. Agitar, mover, molestar, inquietar, combater, alterar.

Combattere. Disputar, contender com palavras, alterar, gritar juntamente, contrastar, combater.

Combattere alcuna cosa. Disputar com outro alguma cousa, alterar sobre qual a ha de levar.

COMBATTERE. v. n. Combater, dar hum combate, fazer hum combate, bater-se.

Combattere. no fig. Saltar, dar saltos.

Combattere di piè fermo. Combater, pelejar a pé firme.

Combattere a cavallo. Pelejar, combater de cavallo.

Combattere contra se stesso. Combater, pelejar contra si mesmo, ir á mão aos seus proprios appetites.

Chi ha a combattere con questa sorta di cervelli. Quem ha de teimar com semelhante qualidade de engenhos.

Combattere. Disputar.

COMBATTIMENTO. f. m. Combate, peleja, batalha, contenda, differença, que se acaba por meio das armas; toda a acção, pela qual huma cousa destroe outra; a acção de combater, ou dos que combatem.

Combattimento. Batalha, combate geral de dous exercitos.

COMBATTITORE. v. m. Combatente, o que combate, que peleja, guerreira; guerreiro; soldado, que peleja.

COMBATTITRICE. v. f. A que combate, peleja, guerreira.

COMBATTUTO. adj. m. TA. f. Combatido, pelejado, guerreado, invadido, atacado, assaltado.

Combattuto. no fig. Agitado, movido, inquietado, alterado, combatido.

Il mare è combattuto da venti. O mar agita-se, altera-se com os ventos, he combatido dos ventos.

COMBIATARE. v. ACCOMMIATARE. Dimittir, despedir, dar licença.

COMBIATO. f. v. COMMIATO. Despedida, licença, dimissão.

COMBEBBIA. f. f. Ajuntamento de muitas pessoas, Parte I.

que bebem juntamente em alguma estalagem, ou em outra qualquer parte.

COMBINAMENTO. f. m. Combinação, ajuntamento, união de muitas cousas, de muitos accidentes, de muitas qualidades, a acção de combinar, ou de se combinar.

Combinamento. Comparação, paralelo.

COMBINARE. v. a. Combinar, ajuntar, emparelhar, pôr dous a dous, aos pares.

Combinare. Variar as cousas de muitos modos, fazendo comparação humas com outras, confrontar.

Combinare. no fig. Ajustar, concordar, concertar, unir.

COMBINARSI. v. n. p. Combinar-se, ajuntar-se, emparelhar-se, pôr-se aos pares.

Combinarsi. Confrontar-se, comparar-se, variar-se de muitos modos, fazendo confrontação.

Combinarsi. no fig. Ajustar-se, unir-se, concordar-se, emparelhar-se.

COMBINATO. adj. m. TA. f. Combinado, ajuntado, emparelhado, confrontado, posto em paralelo, comparado.

Combinato. no fig. Ajustado, concordado, unido, concertado.

COMBINATORE. v. m. O que combina, combinador, o que compara, confrontador, o que ajusta, concerta, une.

COMBINAZIONE. f. f. Combinação; a acção de combinar.

COMBRETO. f. m. Especie de planta.

COMBRICCOLA. f. f. Conventiculo, companhia, quadrilha, conciliabulo, assemblea secreta, e illicita, ajuntamento de malfeteiros, de homens facinorosos, que consultão entre si o como hão de fazer mal, de enganar, synédrio.

Combriccola. Assemblea, junta, multidão, companhia; nesta significação se toma em boa parte.

COMBÜRERE. v. a. Queimar, arder, abraçar de todo. Palavra Latina.

COMBUSTIBILE. adj. m. f. Combustível, bom, apto para se poder queimar.

COMBUSTIONE. f. f. Combustão, queimadura, incendio, fogo, abrazamento.

Combustione. no fig. Confusão, trabalho, mortificação, molestia, desordem, dissensão, guerra civil, divisão.

Metter tutto in combustione. Pôr tudo em confusão, em desordem; desordenar, confundir todas as cousas.

COMBUSTO. adj. m. TA. f. Queimado, combusto, ardid, abrazado. Palavra Poetica.

COMBUTTA. Palavra usada pela plebe. Em commum, universalmente.

Fare a combutta. } Servir-se de alguma cousa

Mettere in combutta. } em commum; fazer alguma cousa commua, universal para todos.

COME. Adverbio comparativo. Como, assim, da mesma forte, assim, como, á guiza.

Come accade ordinariamente. Como acontece ordinariamente.

Come suol dirsi. Como se costuma dizer, como se diz.

Come si dice. Como se diz.

Come mi pare. Como julgo, como, conforme me parece.

Come la cosa è in fatti. } Como, assim como a cousa

Come la cosa è in sé. } se ha na realidade.

A Democrito, come a persona dotta, il Sole par grande. O Sol parece grande a Democrito, como homem erudito, e grande que he.

Come quegli che. Como os que.

Come quegli, che sei faceto. Como homem faceto, engraçado que es.

Come parso, ch' egli era. Como furioso, que era.

Come. De que modo, como, de que maneira? E neste significado algumas vezes se põe com o interrogativo.

Ee ii Co

Come può esser, eh' io nol sappia? Como pôde ser que eu o não saiba?

Come. Quasi com o sobredito significado, e denota admiração. Porque causa! de que modo!

Come! non potrà io partire? Como! porque causa não poderei eu partir?

Come anderò a far riverenza al signor Pietro? Como irei beijar as mãos ao senhor Pedro?

Come può le star che? Como pôde ser que?

Come. Como, quanto.

Come desiderano d'esser lodati! come si vergognano d'esser vinti! Quanto desejão ser louvados! Como, ou quanto se envergonhão serem vencidos.

Come bene facesti a venirtene! Quão bem andaste, &c.

Io sò come Pietro è avaro. Eu sei quão avaro he Pedro.

Come. Em quanto. E com esta significação se ajunta com o imperfecto.

Com' io tenea levate in lor le ciglia. Em quanto eu tinha os olhos levantados para elles.

Come. Quando, pois que, logo que, desde que, tanto que.

Del che come se ne accorse. Tanto que, logo que o soube, o sentio.

Come ci sarò qualche cosa di certo, te lo scriverò. Logo que houver alguma certeza; tanto que se fouver alguma cousa com certeza, te escreverei.

Come io ebbi ricevute le tue lettere, subito cercai. Tanto que recebi as tuas cartas, logo procurei.

Gianse come noi ci alzavamo da tavola. Chegou, quando nós nos levantavamos da meza; veio depois da cea.

Come tu avrai tempo. Quando tiveres occasião, tempo.

Come a sedere si furon possi. Desde que se assentário.

Come. Que, da mesma maneira.

Scrivendo alla donna come tornato era. Avizando a ama, que tinha voltado.

Come. Ainda que, se bem que, posto que.

Come. Como se.

Parto da questa vita, come da un albergo. Parto desta vida, como se partiste de huma estalagem.

T' affaticai a guisa, come n' andasse la roba, e l' onor tuo. Affadigas-te de modo, como se se arriscasse a fazenda, e honra tua.

Come. Pelo qual.

Trovar modo, come tu esca di qua dentro. Descubrir modo, meio, pelo qual saias daqui para fóra.

Come. De qualquer modo que, de qualquer maneira que.

Fa come ti piace. Faze tu de qualquer modo, como te agrada.

Come? Que? Como? Á imitação do Quid dos Latinos.

Come? non vuoi far la tal cosa. Que? não queres fazer a tal cousa.

Come che non venga da voi. Como que não seja cousa dita por vós; isto he. Dizer alguma cousa a alguem de proposito, e com intento que saiba o animo de quem lha diz; mas que não pareça que lha queria dizer naquella occasião, e com o fim de que a foubesse.

Come ella viene. Saia como sahir, venha como vier.

Come. Com o articulo, toma força de nome. Meio, modo, maneira, a difficuldade de algum negocio, a razão.

Il come io ho ben veduto. O como, o modo eu tenho bem ponderado.

Com em lugar de *Come* he usado pelos Poetas.

Com em lugar de *Come* foi usado por Dante, por causa da Rima.

COMECCHÈ. adv. v. **COMECHE.**

COMECHE. adv. Ainda que, se bem que, posto que.

Comechè. Costuma reger sempre o verbo no conjunctivo, se lhe corresponde com *Non dimeno*. Com tudo tambem se junta com outras particulas; posto que algumas vezes se usa sem as taes correspondencias; excepto no principio, e no fim do periodo.

Comechè. De qualquer parte que, de qualquer lugar que.

Comechè. De qualquer modo que, de qualquer maneira que.

Comechè. Pois que, já que.

Comechè. Algumas vezes se acha usado com o Indicativo.

COME CHE SIA. adv. De algum modo, em alguma maneira.

COMENDONE. f. m. Qualidade de bicho, que afflige as crianças.

COMENTACCIO. peior. Má commentario, má explicação, má glossa, má interpretação.

COMENTARE. v. a. Commentar, glossar, expôr, explicar, interpretar, fazer Commentarios, illustrar, explanar com Commentarios os livros, os ditos de algum Author a fim de os fazer mais claros, e intelligiveis.

COMENTARIO. f. m. Commentario, livro, em que os Antigos escrevião as suas acções, factos, e as cousas, que lhes acontecião todos os dias para lembrança; historia, annaes, glossa.

COMENTATO. adj. m. TA. f. Commentado, explicado, exposto, explanado, illustrado com Commentarios, interpretado, glossado.

Comentato. no fig. Commentado, fingido, inventado; o que se diz de alguma calunnia, falsidade, ou impostura.

COMENTATORE. v. m. Commentador, interprete, glossador, expositor, o que commenta, explica hum livro, hum discurso escuro, illustrador.

COMENTAZIONE. f. f. Commento, commentario, interpretação, glossa, commentação, exposição, explicação, illustração, que se faz a hum Author, a hum discurso para o fazer mais claro, mais intelligivel, menos escuro; a acção de commentar, de glossar, de expôr, de illustrar, &c.

COMENTICULO. dim. m. DI COMENTO. Commentariozinho, pequeno commento.

COMENTO. } v. } **COMENTAZIONE.**

* **COMEO.** } v. } **GOMITO.**

* **COMERE.** v. a. Ornar, enfeitare. Palavra Latina. v. **ORNARE.**

COME SE. adv. Como se, do mesmo modo que.

Come se mi fosse fratello. Como se, do mesmo modo, como se fosse meu irmão.

Come se. Costuma sempre levar o verbo ao subjunctivo.

COMÈTA. f. f. Cometa, corpo celeste, e luminoso, que tem huma esfera de huma vasta extenção: faz-se nos visivel, quando se approxima a nós; e invisivel, quando de nós se aparta. Os Cometas estão superiores á Lua, e na região dos Planetas, pois são tambem huma especie de Planetas: o seu corpo he solido, e recebem o seu resplendor da luz do Sol, que reflectem; o Cometa tem esta particularidade, que he de ser acompanhado de huma longa cauda de luz, que sempre está opposta ao Sol, e se diminue, apartando-se delle: estes raios são apparentemente reflectidos pelo corpo do Cometa: causa, porque se distingue o Cometa de tres formas. Primeira: Cometa barbuado he aquelle, que he orientado ao Sol, e que se levanta diante delle; porque então esta luz vai diante do corpo do Cometa em forma de barba. Segunda: Cometa caudato, ou de cauda comprida, he o que he occidental, e que apparece depois de se pôr o Sol; porque então o corpo do Cometa precede esta cauda, ou rasilho luzente. Terceira: Cometa crininto he o que apparece, quando o Sol, e o Cometa estão diametralmente oppostos, e a terra está entre

ambos, porque então esta cauda está escondida atrás do corpo do Cometa, e não apparecem mais que alguns poucos raios á roda delle em fórma de cabellos: os Cometas gyrão do Oriente para o Occidente á roda da terra, e parecem descrever hum circulo paralelo ao Equador. Veja-se o que diz o célebre Descartes ácerca dos Cometas.

Cometa. Huma malha branca, que alguns cavallos tem na cabeça entré os dous terços, larga no principio, e que acaba em huma ponta perto do beico.

Cometa. Cometa, huma qualidade de jogo de cartas.

COMETACCIA. aug. Cometa grande.

COMETARIO. adj. m. RIA. f. Que pertence, que diz respeito aos Cometas, cometario.

COMETOIDE. f. f. Qualidade de Cometa.

COMIATO. v. COMMÍATO.

COMICAMENTE. adv. Comicamente, de hum modo comico, em fórma de Comedia.

COMICA. f. f. Comica, actriz, actora; a que representa em alguma Comedia, ou Opera; a que faz profissão de representar.

COMICO. f. m. Poeta comico, Author comico, o que escreve, ou compõe fabulas comicas, ou Comedias.

Comico. Comico, actor, representante, o que representa em alguma Comedia, o que faz profissão de representar.

COMICO. adj. m. CA. f. Comico, que pertence á Comedia, da Comedia.

Comico. Buffo, divertido, gracioso, o que faz rir.

COMIGNOLO. f. m. O epigão dos telhadros, o remate, a parte mais alta de algum edificio.

Comignolo. no fig. O cume, a parte mais alta de qualquer coufa.

COMINCIAMENTO. f. m. Principio, exordio; a acção de começar, de principiar. * Começo.

Cominciamento. no fig. Principio, fonte, origem, nascimento, causa.

COMINCIANTE. p. a. m. f. Que começa, principia; começando, principiando.

* COMINCIANZA. v. COMINCIAMENTO.

COMINCIARE. v. a. Começar, principiar, dar principio, o nascimento, a origem a alguma coufa, ser o principio, a causa, obrar primeiro, provocar, incitar, pôr outros em caminho, abrir o modo.

Cominciare a parlare. Começar, dar principio á oração, a fallar.

Cominciare a studiare. Começar a estudar, entrar nos estudos.

Cominciar la battaglia contr' il nemico. Começar a dar batalha ao inimigo; começar a peleja contra o inimigo.

Cominciar da una cosa. Começar por alguma coufa, dar principio por huma coufa.

COMINCIARE. v. n. Começar, ter hum principio.

* COMINCIATA. f. f. Principio, exordio.

COMINCIATIVO. adj. m. VA. f. Que começa, dá principio, inchoativo.

COMINCIATO. f. m. Principio.

COMINCIATO. adj. m. TA. f. Começado, principiado, que tem o principio.

Chi ha cominciato, è alla metà dell' opera. Quem tem começado, está na ametade da obra.

Abbiamo cominciato male. Começamos mal, tivemos máos principios.

In questa Città s' è cominciato a porre in iscritto i discorsi. Nesta Cidade se deo principio a escreverem-se os discursos, as orações.

COMINCIATORE. v. m. Author, o que começa, dá principio, fundador.

COMINCIATRICE. v. f. Authora, a que começa, dá principio, fundadora.

* COMINCIO. adj. v. COMINCIATO. adj. Começado, principiado.

* COMINCIO. v. COMINCIAMENTO.

Parte I.

COMINO. f. m. Cominho, planta, cuja semente tambem se denomina do mesmo modo.

* COMITANTE. p. a. m. f. Que acompanha, que segue, que corteja, acompanhando, seguindo.

COMITATO. f. m. Acompanhamento, comitiva, trem de pessoas, que seguem alguém para o honrarem. Palavra Latina.

COMITIVA. f. f. Comitiva, acompanhamento, séquito, cortejo, grande multidão de pessoas, que acompanhão hum Grande para lhe fazerem corte, para o honrarem.

COMITO. f. m. Comitre, official, que manda, e castiga os forçados, e remeiros de huma galera.

Comito Reale. Capitão, Cabo de qualquer Esquadra do Principe.

COMIZIO. f. m. Comicio, Corte, Assembleia do povo Romano, que se fazia no campo de Marte, ou para se elegerem os Magistrados, ou para se tratarem os negocios da Republica. Palavra Latina.

Comizio. Escreutinio, a acção de recolher os votos em algum acto Capitular, que dava o Povo, estando junto; especie politica de se tratarem os negocios interessantes entre os Romanos.

COMMACOLARE. v. a. Enlamear, cubrir de lama, çujar, deitar a perder, manchar, pôr nodoas em alguma coufa, macular.

COMMACOLARSI. v. n. p. Enlamear-se, çujar-se, cubrir-se de lama, deitar-se a perder, manchar-se, encher-se de nodoas.

COMMACOLATO. adj. m. TA. f. Enlameado, çujo, cuberto de lama, porco, deitado a perder, manchado, cheio de nodoas, maculado.

* COMMAGNAZIONE. f. f. Pensamento fixo, imaginação immovel, firme, cuidado, cogitação.

COMMARE. f. f. Parteira, comadre, a que assiste a parir das mulheres.

COMMARTIRE. adj. m. f. Companheiro no martyrio, o que foi martyrizado juntamente com outro.

* COMMEATO. f. m. Viveres, mantimento, provisão de viveres, do que he necessario. Palavra Latina.

COMMEDIA. f. f. Comedia, peça de Poesia, de theatro; Poema composto com artificio, no qual se representa alguma acção humana, e de pessoas particulares; farça.

Rappresentare una commedia. Representar alguma Comedia.

La commedia è piaciuta. A Comedia agradou; teve hum bom encontro, hum feliz successo.

Commedia. por sem. Comedia, Opera; este nome deo Dante á sua maior Opera.

Commedia. Com o accentto sobre o I disse o mesmo Dante.

COMMEDIAJO. f. m. Poeta Comico, Author, Compositor de Comedias; diz-se ordinariamente por desprezo.

Commediajo. Comediante, o que representa Comedias.

COMMEDIANTE. f. m. f. Comediante, actor, actriz, representante, o que faz profissão de representar Comedias em público por dinheiro.

COMMEDIARE. v. a. Escrever, compor Comedias. *Commediare.* Representar Comedias.

COMMEDITAZIONE. f. f. Meditação feita em commun, com outros, commeditação.

COMMEMBRO. adj. m. f. Membro de huma mesma companhia, de hum mesmo corpo, de huma mesma assemblea, como outro.

COMMEMORABILE. adj. m. f. Memoravel, digno de commemoração, de lembrança, de memoria, commemoravel.

COMMEMORAMENTO. f. m. Commemoração, lembrança, memoria, menção; a acção de commemorar, de fazer memoria, lembrança, &c.

COMMEMORARE. v. a. Commemorar, fazer memoria, Ee iii

ria, mencionar, trazer á lembrança, recordar, fazer menção, fazer lembrar.

COMMÉMORATIVO. adj. m. VA. f. Que faz memoria, menção, lembrança; que ajuda, apto para recordar a memoria, para se lembrar; commemorativo.

Commémorativo. Que se faz em commémoração, em memoria de algum, de alguma cousa.

COMMÉMORATO. adj. m. TA. f. Commémorado, trazido á lembrança, mencionado, de que se faz memoria, lembrança, menção.

COMMÉMORAZIONE. f. f. Commémoração, lembrança, narração, memoria, menção, que se faz em memoria, em honra de algum.

Commémorazione. Commémoração. Termo de Breviario. Antifona, e Oração de hum Santo, do qual se não reza o Officio.

Commémorazione de' morti. Commémoração dos Defuntos; dia, em que a Igreja reza pelos Defuntos.

COMMENDA. f. f. Commenda, Benefício, que se dá a hum Ecclesiastico, ou a hum Cavalleiro com licença de dispôr, e gozar dos seus frutos, em quanto vivo.

COMMENDÁBIL. adj. m. f. Recommendavel, louvavel, digno de ser recommendado, louvado, que merece ser estimado, considerado pelas suas acções.

COMMENDABILÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito recommendavel, muito louvavel, recommendabilíssimo.

COMMENDABILMENTE. adv. Recommendavelmente, de hum modo recommendavel, louvavel.

COMMENDAMENTO. f. m. Recommendação, louvor.

COMMENDARE. v. a. Louvar, engrandecer, recomendar.

Commendare. Recommendar, pedir a algum que tome o cuidado de alguma pessoa, de alguma cousa, encmmendar.

Commendare. Dar hum Benefício em Commenda.

Commendare. Levantar, erigir huma Commenda.

COMMENDATÁRIO. f. m. Commendatario, o que fundou, erigiu alguma Commenda.

Commendatário. Commendador, o que tem huma Commenda, hum Benefício Ecclesiastico.

COMMENDATÍSSIMO. sup. m. MA. f. DI COMMENDATO. Recommendadíssimo, muito louvado; encmmendadíssimo.

COMMENDATIZIA. f. f. Carta recommendatoria, de recommendação, de lembrança.

COMMENDATIZIO. adj. m. ZIA. f. Recommendatorio, de recommendação, que recommenda algum.

Lettera commendatizia. Carta de recommendação, que recommenda alguma cousa, ou pessoa.

COMMENDATO. adj. m. TA. f. Recommendado, encmmendado.

Commendato. Louvado, engrandecido, aprovado.

COMMENDATORE. v. m. Louvador, o que louva, recommenda, engrandece.

Commendatore. Commendador, Cavalleiro, que possui alguma Commenda, ou Benefício Ecclesiastico.

COMMENDATORIA. f. f. Carta recommendatoria, de recommendação.

COMMENDATORIA. f. f. Commenda, fundo, renda, usufruto de huma Commenda.

COMMENDATRICE. f. f. A que louva, recommenda.

COMMENDAZIONE. f. f. Recommendação, a acção de recommendar.

Commendazione. Louvor, approvação.

A commendazione. Á gloria, á honra.

A commendazione della Città di Firenze. Á gloria da Cidade de Florença.

COMMENDÈVOLE. adj. m. f. Recommendavel, louvavel, digno de ser louvado, recommendado; que merece louvor, recommendação.

COMMENSALE. adj. m. f. Commensal, que está á

mesma meza, convidado, o que come á mesma meza, companheiro de meza.

COMMENSURÁBIL. adj. m. f. Igual, commensuravel, que se pôde medir juntamente. Termo Geometrico.

COMMENSURARE. v. a. Igualar, medir juntamente, commensurar, proporcionar, comparar hum com outro, medir hum por outro.

COMMENSURATO. adj. m. TA. f. Commensurado, medido juntamente, proporcionado, comparado hum com outro, medido hum por outro.

COMMENSURAZIONE. f. f. Commensura, simetria, proporção, medida; a acção de commensurar, de medir juntamente, de proporcionar.

COMMENTARE.	} v. {	COMENTARE.
COMMENTARIO.		COMENTARIO.
COMMENTATO.		COMENTATO.
COMMENTATORE.		COMENTATORE.
COMMENTAZIONE.		COMENTAZIONE.
COMMENTO.		COMENTO.
COMMENTICULO.		COMENTICULO.
COMMERCIO.		COMMERZIO.

COMMERCIO. f. m. Commercio, negocio, trato, negociação, contrato, que se faz com dinheiro, ou com fazendas, trafico.

Commercio. no fig. Intelligencia, commercio, amizade, sociedade entre as pessoas.

Commercio. Commercio, união, cópula carnal.

COMMESCOLATO. v. COMMISTO.

COMMESSA. f. f. Commissão, ordem, mando, preceito, imperio, mandado.

COMMESSARIA. f. f. } Cargo, officio, dignidade de Commissario, de Governador, de Superintendente; Governo, Superintendencia, Presidencia.

COMMESSARIATO. f. m. }

COMMESSARIO. f. m. Commissario, Governador, Presidente, Superintendente, Prefeito; aquelle socegoito, a cuja fidelidade está commettido algum cargo publico.

Commessario d' un esercito. Commissario de algum exercito, o que paga aos soldados, e as despezas de hum exercito.

Commessario d' un' Armata. Commissario de huma Armada, o que paga aos marinheiros, e as despezas da Armada.

Commessario d' una Città. Governador de alguma Cidade.

Commessario. Administrador, tutor, curador, a quem está commettida, delegada alguma incumbencia particular.

Commessario de' grani. Superintendente, Commissario dos viveres, dos trigos.

Commessario delle strade. O que tem cuidado nas estradas; Superintendente dos caminhos das calçadas.

Commessario delle fabbriche. Superintendente das obras.

Commessario. Capitão Tenente, Mestre, o que em alguma não manda, e tem a intendencia sobre a sua administração, e algumas vezes em lugar do Official maior manda.

Commessario. Testamenteiro, o que foi nomeado por hum testador para a execução do seu testamento.

* **COMMESSAZIONE.** f. f. Comida, banquete dissolutivo, excessivo, que se faz comendo-se, bebendo-se juntamente com outros sem sobriedade alguma, nem por brinde honesto, mas sim vicioso.

COMMESSERIA. f. f. Cargo, officio de Commissario.

COMMISSIONE. f. f. Commissão, ordem, mando, imperio, mandado.

Aver commissione. Ter a commissão, a intendencia, a administração, o cuidado.

Dar commissione. Dar commissão, intendencia, administração, cuidado.

Eseguire una commissione. Executar alguma commissão,

- são, dar-lhe cumprimento, concluir o negocio, que se lhe incumbio.
- Voglio primo eseguir le commessioni.* Quero primeiro cumprir as ordens.
- Che commessione hai? Que ordem tens?*
- Datemi questa commessione.* Consta de mim, dá-me a incumbencia deste negocio.
- Commessione.* Juntura, união, encaixe, engaste.
- Commessione.* Montão, ajuntamento.
- COMMESSIVO.** adj. m. VA. f. Imperioso, que manda, ordena, dá ordens.
- COMMESSO.** f. m. Commensal, o que come em casa de outro; homem, que dando certa porção de dinheiro, se ajunta com outro para lhe dar de comer, casa, &c. pensionario.
- Commesso.* Substituto, procurador, pessoa substituida, ou mandada em lugar de outra, ou aquelle, a que se dá commissão de fazer alguma cousa em lugar de outro.
- COMMESSO.** adj. m. SA. f. Commettido, ordenado, mandado.
- Commesso.* Commettido, feito; fallando-se dos peccados, ou dos crimes.
- Commesso.* Juntado, unido, travado, embutido, encaixado.
- Commesso.* Pregado, nesta significação o usou Dante.
- Anima triste, come pai commessa, cioè Come paio fito in terra.* Alma triste, como pão pregado na terra.
- COMMESSO.** f. m. } Juntura, união, encaixe, em-
- COMMESSURA.** f. f. } butido, travadura.
- COMMESTIBILE.** f. m. Comida, alimento, sustento, viveres, tudo o que serve de alimento, comestivel.
- COMMESTIBILE.** adj. m. f. Comestivel, bom para comer.
- COMMESTIONE.** f. f. Mistura, commissão, mescla.
- COMMETTENTE.** p. a. m. f. Que commette, que faz algum peccado, ou crime, commettendo.
- Commettente.* Correspondente, o que ordena alguma cousa ao seu correspondente, e lhe commette, lhe faz commissão de alguma fazenda sua. Termo de Commercio.
- Commettente.* Admitte todos os significados do verbo.
- COMMETTERE.** v. a. Mandar, ordenar, commetter, dar ordem, encarregar de alguma commissão. v. **COMMANDARE.**
- Commettere.* Encomendar, entregar, dar a guardar.
- Commettere.* Omitir, deixar de fazer alguma cousa.
- Commettere.* Confiar.
- Commettere la cura a chi che sia.* Confiar, entregar o cuidado de alguma cousa a qualquer.
- Commettere.* Dar para sempre o que possui; ajustar, fazer ajuste, contrato com os lugares pios, ou com outros, que, fazendo-se-lhes para sempre deixação dos dinheiros, e fazendas, sustentem, ou dem com quem se possa sustentar durante a sua vida.
- Commettere.* Commetter, delinquir, peccar, fazer, obrar mal.
- Commettere un delitto.* Commetter algum delicto, algum crime.
- Commettere.* Ajuntar, unir, encaixar, embutir, travar, engastar, fallando-se de paos, de pedras, e de outras cousas semelhantes.
- Commetter mali, discordia, o simili.* Semeiar discordias, inimidades, zizánias entre duas pessoas; fazer quebrar a amizade, pôr-se mal alguém com outro.
- COMMETTERSI.** v. n. p. Ajustar-se com alguém para o ter em sua casa, em quanto viver, dando-lhe para sempre o que possui.
- Commettersi.* Ajustar-se com alguém, dando-lhe hum tanto por dia, ou por mez, para lhe dar de comer, e assistir em sua casa.
- Commettersi.* no fig. Commetter-se, confiar-se, fiar-se da prudencia, da fidelidade de alguém.
- Commettersi al giudizio altrui.* Fiar-se do juizo de outrem.
- Commettersi al mare.* Navegar, expôr-se á navegação, ao mar.
- Commettersi alla fortuna.* Ariscar-se, expôr-se ao perigo, á fortuna.
- COMMETTIMALE.** adj. m. f. Semeador de discordias, de pendencias, que semeia discordias, zizánias, faz inimidades entre hum, e outro.
- COMMETTITORE.** v. m. O que dá commissão, o que manda, ordena, dispõe.
- Commettitoro.* Réo, o que commette algum crime, algum delicto, falta, o que pecca, faz algum peccado. Invencionero.
- Commettitoro di male.* Espirito de contradicção, o que procura sempre fazer, e ver mal.
- Commettitoro.* O que trabalha em fazer encaixes, junturas, uniões, &c. v. Vocab. de Des.
- COMMETTITRICE.** v. f. A que commette, faz algum crime, algum delicto; a que pecca, faz algum peccado.
- COMMETTITURA.** f. f. Juntura, união, encaixe, embutido, travadura; o lugar, onde se encaixa, embute, engasta, e se faz o encaixe, a junctura, junta.
- * **COMMEZZAMENTO.** f. f. } Divisão, separa-
- * **COMMEZZO.** f. m. } ção de alguma cou-
- sa em duas partes iguaes; a acção de partir, de separar, de dividir alguma cousa em duas partes iguaes.
- COMMIATO.** f. m. Licença, permissão de partir dada, ou pedida; passaporte.
- Pigliar commiato da uno.* Despedir-se de alguém.
- Dà commiato a tutte le virtù.* no sent. met. Dá passagem, licença a todas as virtudes.
- * **COMMITTONE.** f. m. e adj. Camarada, companheiro na Milicia, soldado de huma mesma Companhia.
- * *Committone.* por sem. Companheiro, socio, camarada. Palavra Latina.
- COMMINATO.** adj. m. TA. f. Ameaçado, ameaçada.
- Comminato.* Prohibido debaixo das penas, com comminação.
- COMMINATORIA.** f. f. Comminatoria, clausula apposta em huma lei, em huma sentença, em hum testamento, que contém huma pena, com a qual se ameaça os contravenientes, os que fizerem o contrario. Termo Forense.
- COMMINATORIO.** adj. m. RIA. f. Comminatorio, que prohibe debaixo de comminação, de pena.
- Comminatorio.* Que diz respeito á comminação, á comminatoria.
- Comminatorio.* Que ameaça, que faz ameaços.
- COMMINAZIONE.** f. f. Comminação, ameaço, prohibição debaixo de alguma pena; a acção de ameaçar, de prohibir debaixo de pena.
- COMMISCHIAMENTO.** f. m. Mistura, mistão.
- COMMISCHIARE.** v. a. Misturar, fazer mistura, misturar huma cousa com outra.
- COMMISCHIARSI.** v. n. p. Misturar-se juntamente, fazer-se mistura.
- Commischiarsi.* no fig. Ajuntar-se carnalmente, ter cópula carnal.
- COMMISCHIATO.** adj. m. TA. f. Misturado, juntamente.
- COMMISERABILMENTE.** adv. Miseravelmente, com grande compaixão, lastimosamente, com piedade, com lastima, com commua misericordia.
- COMMISERAMENTO.** v. **COMMISERAZIONE.**
- COMMISERANTE.** p. a. m. f. Que tem compaixão, piedade, commiseração, lastima de alguma pessoa, que soffre, que padece, commiserante, commiserando-se.
- COMMISERARE.** v. a. Ter commiseração, commiserar-se, piedade, compaixão de alguma pessoa, que padece, que soffre. Palavra Latina.

COMMISERARSI. v. n. p. Queixar-se, lastimar-se, lamentar-se, excitar compaixão, piedade por meio das suas desgraças.

COMMISERATIVO. adj. m. VA. f. Commiserativo, proprio para ter conuiferação, piedade, compaixão de alguma pessoa, que padece.

COMMISERAZIONE. f. f. Commiseração, piedade, compaixão, que se tem de alguma pessoa, que padece, sentimento de misericórdia, emoção da alma, que nos conduz a ter piedade.

COMMISEREVOLE. adj. m. f. Deploravel, miseravel, lastimoso, lamentavel, que merece compaixão, que excita piedade.

* **COMMISO.** adj. v. **COMMESSO.**

COMMISSIONE. f. f. Commissão, ordem, mandado, preceito, determinação, mando.

Commissione. Peccado, culpa, crime, falta.

COMMISSARIA. } v. { **COMMESSARIA.**

COMMISSARIATO. } v. { **COMMESSARIATO.**

COMMISSARIO. } v. { **COMMESSARIO.**

COMMISSIONE. } v. { **COMMESSIONE.**

COMMISTO. adj. m. TA. f. Misturado juntamente.

COMMISTURATO. adj. m. TA. f. Misturado, que tem a mesma mistura, da mesma mistura.

COMMISURARE. v. a. Proporcionar, medir juntamente.

COMMISURATO. adj. m. TA. f. Commensurado, proporcionado, medido juntamente.

COMMODEZZA. } v. { **COMODEZZA.**

COMMORANTE. } v. { **DIMORANTE.**

COMMORAZIONE. f. f. Figura de Rhetorica, pela força da qual o Orador se demora, e faz huma pausa em alguma passagem do seu discurso, ou em alguma reflexão, que fez.

COMMOSSO. adj. m. SA. f. Agitado, tocado, movido, commovido.

Commosso. Excitado, accezo, perturbado, inquieto.

COMMOTIVO. adj. m. VA. f. Proprio, apto para commover, para tocar, para mover.

* *Commoto.* Palavra Latina. v. **COMMOSSO.**

* **COMMOVERE.** v. **COMMUOVERE.**

COMMOVIMENTO. f. m. Commoção, movimento, emoção, incitamento, agitação, estímulo, perturbação do animo: a acção de mover, ou de se mover.

COMMOVITORE. v. m. Motor, incitador, o que agita, move, excita, commove.

COMMOVITRICE. f. f. Motora, incitadora, a que move, agita, commove, excita.

* **COMMOVITURA.** f. f. } Commoção, movimento,

* **COMMOVIZIONE.** f. f. } to, emoção, incitamento, agitação, enternecimento, perturbação, que excita o corpo, e o espirito. Alboroto: No fig.

COMMOZIONCELLA. dim. f. DI **COMMOZIONE.**

Ligeira commoção, pequeno movimento.

COMMOZIONE. f. f. Commoção, movimento, agitação, incitamento, perturbação, tumulto, inquietação, motim; paixão, que excita as potencias do corpo, e do espirito.

* **COMMUNIRE.** v. a. Corroborar, fortificar, fortalecer, armar, fazer mais forte, mais valente, guarnecer. Palavra Latina.

* **COMMUNITO.** adj. m. TA. f. Corroborado, fortalecido, fortificado, guarnecido, armado, feito mais forte.

COMMUOVERE. v. a. Commover, agitar, enternecer, inquietar, perturbar o animo, tocar, pôr em movimento.

Commuovere. Excitar, accender, alborotar, persuadir, incitar, abalar, estimular.

COMMUOVERSI. v. n. p. Commover-se, agitar-se, enternecer-se, inquietar-se, perturbar-se, pôr-se em movimento.

Commuoversi. Ser tocado; accender-se, estimular-se, mover-se, abalar-se, alborotar-se, excitar-se, animar-se.

COMMUTABILE. adj. m. f. Mudavel, que se pôde commutar, que se pôde mudar, commutavel.

COMMUTAMENTO. f. m. Commutação, mudança, troca; a acção de commutar, de mudar, de trocar.

COMMUTANTE. p. a. m. f. Que commuta, que troca, que muda, commutando.

COMMUTARE. v. a. Commutar, mudar, trocar huma cousa por outra; commutar huma pena para outra.

COMMUTATIVO. adj. m. VA. f. Commutativo, o que se diz da Justiça, apto para commutar, que commuta.

COMMUTAZIONE. f. f. Commutação, mudança, troca; e particularmente se diz da commutação de alguma pena; a acção de commutar, de mudar, de trocar.

Commutazione. Movimento, perturbação, alboroto, inquietação, desordem, confusão.

* **COMO.** v. **COME.**

COMODAMENTE. adv. Commodamente, com commodidade.

Comodamente. Facilmente, com facilidade, a prazer. *Comodamente.* Honradamente, bem.

Star uno comodamente. Ter com que viver honradamente, conforme o estado da sua condição.

Comodamente. Mediocrementemente, medianamente, com mediocridade.

COMODANTE. p. a. m. f. Que empresta alguma cousa com condição de se lhe restituir individualmente; como hum cavallo, huma espada, &c. Termo de Direito.

COMODARE. v. a. Emprestar alguma cousa com condição de se lhe restituir a mesma cousa.

Comodare. Accommodar, fazer commodo.

COMODARSI. v. **ACCOMODARSI.**

* **COMODATAMENTE.** adv. Accommodadamente, a proposito, commodamente, bem, facilmente, á vontade, com commodidade.

COMODATARIO. f. m. RIA. f. O que empresta alguma cousa com condição de se lhe restituir individualmente. Termo de Direito.

COMODATO. f. m. Palavra Latina. Empréstimo de alguma cousa, que se ha de restituir a mesma; especie de contrato. Termo Forense.

COMODEVOLMENTE. adv. Commodamente, bem, a proposito, convenientemente, idoneamente, de hum modo proprio, aptamente.

COMODEZZA. v. **COMODITÀ.**

COMODISSIMAMENTE. adv. sup. Commodissimamente, muito a proposito, bonissimamente, com grandissima commodidade.

COMODISSIMO. sup. m. MA. f. DI **COMODO.**

Comodissimo, muito proprio, bonissimo, convenientissimo, muito util, muito á sua vontade.

COMODITÀ. } Commodidade, ventajem,

COMODITADE. } proveito, utilidade; descanso, commodo; o abstrado

COMODITATE. f. f. } de commodo.

Con tua comodità. Sem detrimento teu, quando tiveres lugar.

Ivi truovansi tutte le comodità della vita. Ahi achão-se todas as cousas necessarias para se poder viver.

Egli cerca le sue comodità. Elle cuida nas suas utilidades, em os seus interesses.

Comodità. Facilidade de viver sem trabalho, occasião favoravel.

La comodità fà l'uomo ladro. Proverbio. A occasiã faz ser hum homem ladrão, he a causa dos homens muitas vezes delinquirem: *Occasio saepe scelerum causa est.*

COMODO. f. m. Commodidade, descanso, socego, proveito, utilidade.

A tuo comodo. Sem detrimento teu, quando te for possivel ao teu commodo.

- Egli cerca i suoi comodi.* Procura os seus interesses, a sua conveniencia.
- COMODO.** adj. m. DA. f. Commodo, proprio, decente, bom, conveniente, apto, idoneo, opportuno, vantajoso, util, favoravel, facil, que não dá trabalho, nem fadiga alguma, accommodado.
- Comodo.* Rico, abundante, que tem com que possa passar.
- Pietro fù comodo.* Pedro tem fazenda, dinheiro; tem com que viver honradamente, conforme o seu estado.
- COMODUZZO.** dim. m. DI COMODO. Pequena commodidade, pequeno proveito, pequena ventajem, pequeno commodo.
- COMPADRE.** v. COMPARE.
- COMPADRONE.** adj. m. NA. f. Senhor, igual, amo igualmente com outros.
- * **COMPAGE.** f. m. Juntura, união, encaixe, encadeadura. *Compaga.* Palavra Latina.
- * *Compaga.* Accumulação, ajuntamento, união de muitas cousas: usou-o nesta significação Dante.
- * **COMPAGINARE.** v. a. Atar, prender, ajuntar, unir, ligar, encadear, pôr juntamente. v. **CONCATENARE.**
- * **COMPAGINARSI.** v. n. p. Atar-se, prender-se, ajuntar-se, unir-se, ligar-se, encadear-se, pôr-se juntamente.
- * **COMPAGINATO.** adj. m. TA. f. Atado, prezo, ligado, junto, encadeado, unido, posto juntamente.
- * **COMPAGNA.** f. f. Companhia.
- * *Compagna.* Tropa de soldados, que se ajuntavam em certo numero de baixo das ordens de hum Capitão para faquearem, e destruirem os Paizes.
- COMPAGNA.** f. f. Companheira, sócia, que faz companhia.
- COMPAGNACCIO.** peior. DI COMPAGNO. Máo companheiro, grande companheiro.
- COMPAGNARE.** v. ACCOMPAGNARE. Acompanhar, cortejar.
- COMPAGNATO.** v. ACCOMPAGNATO. Acompanhado, cortejado.
- * **COMPAGNESCO.** adj. m. GA. f. Sociavel, de sócio, amigavel, de companheiro; camarada, companheiro.
- Compagnesche discordie.* Discórdias, dissensões domésticas, entre companheiros.
- COMPAGNESSA.** f. f. Companheira, sócia, que faz companhia.
- COMPAGNETTO.** dim. m. TA. f. Pequeno companheiro, companheirozinho, pequena companheira, companheirinha.
- COMPAGNEVOLE.** adj. m. f. Sociavel, amigavel, tratavel, conversavel, de companhia, que faz boa sociedade, que he bom para companheiro, que sabe viver em sociedade.
- COMPAGNEVOLMENTE.** adv. Sociavelmente, amigavelmente, de hum modo amigavel, sociavel, como bom companheiro.
- COMPAGNIA.** f. f. Companhia, sociedade, a acção de acompanhar.
- Uare compagna a qualcuno.* } Fazer companhia, acompanhar
- Metterli in compagna di qualcuno.* } nhia, acompanhar
- alguem, ir em companhia, por companheiro de alguem.
- Compagnia.* Companhia, companheiro, acompanhamento.
- Lasciar la compagna di qualcuno.* Deixar a companhia de alguem; fugir da companhia, de andar em companhia de alguem.
- Prender qualcuno in sua compagna.* Tomar alguem para seu companheiro, para sua companhia.
- Egli è tutta la mia compagna.* Elle he toda a minha companhia; elle he o unico meu companheiro.
- Ei non ama la compagna.* He amigo de estar só, sem companhia.

- Compagnia.* Companhia, ajuntamento, assemblea de muitas pessoas juntas em hum mesmo lugar, e para hum mesmo intento.
- Compagnia.* Liga, união, alliança, confederação, pacto.
- I Fiorentini fecero compagna co' Senesi.* Os Florentinos fizeram alliança com os de Senes.
- Compagnia.* Companhia, amizade, conversação, ajuntamento, união de amigos juntos em algum lugar para se entreterem, para se divertirem, para se visitarem, sociedade.
- Compagnia di cavalieri.* Companhia, corpo de Cavalleiros, de pessoas illustres.
- Compagnia.* Cavalleria, ordem dos Cavalleiros.
- Compagnia.* Confraria, Congregação, Irmandade, companhia de pessoas juntas em hum corpo para o exercicio de obras espirituales, e de piedade.
- Compagnia.* Confraria, lugar, onde se congregão os taes homens para a deliberação dos seus negocios.
- Compagnia.* Companhia, sociedade de mercadores, de homens de negocio, que se faz para o estabelecimento de algum commercio grande, de huma grande negociação, ou de huma grande manufactura.
- Compagnia.* Companhia, pequeno, determinado, e certo numero de soldados governados por hum Capitão.
- Compagnia di soldati.* Companhia de soldados.
- Compagnia di Fanti.* Companhia de soldados Infantes.
- Compagnia di Cavalli.* Companhia, Tropa de soldados de cavallo.
- Compagnia di Cavaleggeri.* Companhia de soldados de cavalleria ligeira.
- Compagnia di cento uomini.* Centuria, companhia de cem homens.
- Si salvò con quei della sua compagna.* Escapou-se com os da sua companhia; salvou-se.
- In compagna d'alcuno.* Em companhia de alguem, juntamente com outro.
- Di compagna.* Posto adverbialmente. Juntamente, de companhia, igualmente.
- Compagna nell'amore.* Emulação no amor.
- Compagna di gente, che mangia, e beve insieme.* Companhia, sociedade de gente, que come, e bebe juntamente.
- Compagna di gente, che abita, e vive insieme.* Companhia, sociedade de gente, que mora, e vive juntamente.
- COMPAGNO.** adj. e f. m. Companheiro, sócio, o que acompanha, faz companhia.
- Compagno nelle disgrazie.* Companheiro em as desgraças.
- Compagno nel bene, e nel male.* Companheiro em a felicidade, e na infelicidade.
- Compagno di studio.* Condiscipulo, companheiro de estudo, no estudo.
- Compagno di scuola.* Companheiro de escola, condiscipulo.
- Compagno nel servizio.* Companheiro na escravidão, no serviço.
- Compagno di Guerra.* Camarada, companheiro na Milicia.
- Compagno di giuoco.* Parceiro em o jogo, o que joga com outro.
- Compagno di conversazione.* Pessoa, com quem se passa o tempo, que se busca por entretenimento, a que se costuma dizer facecias.
- Compagno di viaggio sul mare.* Companheiro na mesma embarcação, o que navega na mesma embarcação.
- Compagno in viaggio.* Companheiro da jornada.
- Compagno nel bere.* Socio, companheiro nas bebedices.
- Compagno a tavola nel mangiare.* Comensal, companheiro de meza, o que janta, come com outro.
- Com-

- Compagno nell' amore.* Rival, competidor no amor, o que ama a mesma mulher que outro.
- Compagno ne' travagli.* Companheiro em os trabalhos, em as adversidades.
- Compagno in officio, e maestrato.* Collega, companheiro no cargo, ou emprego público.
- Compagno.* Homem, camarada, companheiro.
- Correa per giugnere il compagno.* Corria para alcançar; para apanhar o companheiro.
- Compagno.* Fallando-se de cousas inanimadas. Semelhante, igual, parelho, que se assemelha.
- Buon compagno.* Bom companheiro, homem jocoso, jovial, alegre, festivo, agradável, que não desmancha prazeres.
- Noi viviamo da buoni compagni.* Nós vivemos, como bons companheiros.
- Compagno.* Religioso companheiro, que vai juntamente com outro.
- Compagno.* Companheiro, que he interessado na mesma fortuna, no mesmo negocio.
- Compagno.* Camarada, amigo antigo.
- COMPAGNONE.** augm. **DI COMPAGNO.** Companheiro, camarada. Palavra Franceza.
- Compagnone.* Homem grande, desmarcado, que excede a estatura ordinaria.
- Compagnone.* Homem aprazível, de boa conversação, tratavel, divertido, amigavel, gracioso, jovial.
- COMPAGNUZZO.** dim. m. **ZA. f. DI COMPAGNO.** Pequeno companheiro, companheirinho, companheira pequena, companheirinha.
- COMPANATICA.** f. f. v. **COMPANATICO.**
- COMPANATICO.** f. m. Conduto, tudo o que se come com pão, carne, guizados, &c.
- Preparazione di companatico.* Preparação do conduto, das cousas comestiveis.
- Provveditore di companatico.* Comprador, o que faz a provisão das cousas comestiveis.
- Prevedere, Comperar companatico.* Preparar, prover, comparar cousas comestiveis.
- COMPARABILE.** adj. m. f. Comparavel, que se póde comparar, digno de se igualar, de se assemelhar.
- COMPARAGGIO.** } v. } **COMPARATICO.**
- COMPARAGIONE.** } v. } **COMPARAZIONE.**
- Far comparazione d' una cosa con un' altra, o ad un' altra.* Comparar huma cousa com outra; fazer comparação de huma cousa com outra.
- COMPARANTE.** p. a. m. f. Comparante, que compara alguma cousa com outra, que coteja, que confere, que faz paralelo de huma para outra.
- COMPARARE.** v. a. Comparar, metter em paralelo, igualar, conferir, cotejar, fazer comparação de huma cousa com outra, confrontar, assemelhar huma cousa á outra.
- COMPARARSI.** v. n. p. Comparar-se, igualar-se, metter-se em paralelo, cotejar-se, conferir-se, confrontar-se, fazer-se comparação de huma cousa com outra, querer-se fazer semelhante, assemelhar-se á outra cousa.
- COMPARATICO.** f. m. O ser compadre, parentesco de dous compadres; parentesco espirital; compadrado, compadresco.
- COMPARATIVAMENTE.** adv. Comparativamente, em comparação, comparando-se huma cousa com outra.
- COMPARATIVO.** adj. m. **VA. f.** Comparativo, que compara, que serve a comparar. Termo de Grammatica.
- COMPARATO.** adj. m. **TA. f.** Comparado, mettido em paralelo, igualado, conferido, cotejado, confrontado, assemelhado.
- COMPARAZIONCINA.** dim. f. **DI COMPARAZIONE.** Comparaçãozinha, pequena comparação.
- COMPARAZIONE.** f. f. Comparação, paralelo, confrontação, semelhança, igualdade, que se faz de huma pessoa á outra, de huma cousa á outra.

- A comparazione.* Posto adverbialmente. Á proporção, proporcionadamente, em comparação.
- A comparazione.* Em, á comparação, comparando huma cousa com outra.
- Tu dici poco in comparazione di quel, che sarà.* Tu dizes pouco em comparação do que ha de acontecer. É un niente in comparazione della nostra. He hum nada em comparação, á vista da nossa. Não tem que fazer com a nossa.
- Senza comparazione.* Sem comparação, que excede tudo.
- Far comparazione d' una cosa con altra.* Comparar, conferir, fazer comparação de huma cousa com outra.
- Comparazione.* Comparação, semelhança. Figura de Rhetorica.
- COMPARE.** f. m. Compadre, padrinho da criança do Baptismo, ou da Confirmação.
- Compare.* Compadre, o pai da criança baptizada.
- Compare.* Compadre, bom amigo: usa-se no estylo familiar.
- COMPARENZIA.** v. **COMPARAZIONE.** Comparação, semelhança.
- COMPARIGIONE.** f. f. Comparição, apresentação; a acção de se apresentar em Juizo.
- COMPARIMENTO.** v. **COMPARIGIONE.**
- COMPARIRE.** v. n. Aparecer, mostrar-se, fazer-se ver, fazer mostra de si, manifestar-se, deixar-se ver, chegando a algum lugar.
- Comparire.* Comparecer, apresentar-se em Juizo. Termo Forense.
- Giorno notato a comparire.* Dia determinado de comparecer, de se apresentar em Juizo, de vir á Audiencia.
- Non comparire.* Não comparecer, não se apresentar em Juizo.
- Comparire.* Acabar, concluir, desembaraçar alguma cousa mais depressa do que se não julgava, ir muito adiante algum negocio.
- Comparire.* Multiplicar, augmentar as cousas mais do que se esperava; sobrepujar, exceder a expectação.
- Comparire.* Parecer bem, luzir, ter bom ar, boa figura, bom modo, distinguir-se, fazer magnificencia.
- COMPARISCENTE.** adj. m. f. Bom, grande, de bella presença, de boa figura.
- Compariscente.* Vivivel, claro.
- COMPARISCENZA.** f. f. Formosura, apparencia, figura.
- Far compariscenza.* Multiplicar, augmentar as cousas mais da expectação, mais do que se esperava.
- COMPARISCIONE.** } v. } **COMPARAZIONE.**
- COMPARITA.** } v. } **COMPARISCENZA.**
- Far comparita.* Exceder a expectação, augmentar as cousas mais do que se esperava.
- COMPARITO.** adj. m. **TA. f.** Comparecido, apresentado em Juizo.
- Comparito.* Aparecido, manifestado, que se mostra, que se faz ver, que se deixa ver.
- COMPARIZIONE.** v. **COMPARIGIONE.**
- COMPARSÁ.** f. f. Apparição, presença, a acção de apparecer, de se apresentar, de se mostrar, comparecia.
- Comparsa.* Figura.
- Comparsa.* Vinda, chegada.
- Comparsa.* Citação para comparecer, para se apresentar em Juizo. Termo Juridico.
- Comparsa.* Comparças, pessoas mudas, que em as Comedias, e em as Operas não fazem outra cousa mais que apparecerem, e servirem aos Interlocutores.
- COMPARSO.** v. **COMPARITO.**
- COMPARTECIPARE.** v. n. Participar, ter parte, quinção em alguma cousa juntamente com outro, ser participante.
- COMPARTIPE.** adj. m. f. Participante, que parti-

ticipa, que tem parte, quinhão com outro em alguma cousa.

COMPARTICIPARE. v. **COMPARTICIPARE.** Participar.

COMPARTIMENTO. f. m. Repartição, distribuição, divisão; a acção de repartir, de dividir, de distribuir.

COMPARTIRE. v. a. Repartir, dividir, assignar, distribuir, fazer as repartições, os quinhões.

COMPARTIRSI. v. n. p. Repartir-se, dividir-se, distribuir-se, fazer-se em quinhões, tomar para si.

COMPARTITO. adj. m. TA. f. Repartido, dividido, distribuído, assignado.

COMPARTITORE. v. m. Repartidor, o que reparte, distribuidor, o que distribue, o que divide, assigna.

COMPARTITURA. f. f. } v. **COMPARTIMENTO.**
COMPARTO. f. m. }

COMPÁSCUO. f. m. Pasto commum, pastagens, campos, onde todos os moradores de hum lugar tem direito de levarem os seus gados para nelles pastarem. Palavra Latina.

COMPASSARE. v. a. Compassar, medir ao compasso, tomar as medidas com o compasso.
Compassare. no fig. Compassar, considerar, pezar, examinar, ponderar advertidamente.

COMPASSATO. adj. m. TA. f. Compassado, medido ao compasso, com o compasso.
Compassato. no fig. Compassado, considerado, pezado, advertido, ponderado, examinado consideradamente.

COMPASSIONAMENTO. f. m. Compaixão, piedade; a acção de ter compaixão, piedade, de se compadecer, de ser piedoso, commiseração, misericordia.

COMPASSIONANTE. p. a. m. f. Que tem compaixão, dó, que se compadece, que se condõe, que tem sentimento, lastima da desgraça alhea, compadecendo-se.

COMPASSIONARE. v. a. Compadecer-se, lastimar-se, condoer-se, ter compaixão, piedade da infelicidade de outrem.

COMPASSIONE. f. f. Compaixão, compadecimento, commiseração, dó, misericordia, piedade, emoção da alma, que nos incita a ter piedade de huma pessoa, que soffre.
Aver compassione a' uno. Compadecer-se, ter compaixão, dó, lastimar-se, condoer-se de algum.
Aver compassione delle disgrazie altrui. Compadecer-se, ter dó dos infortunios de outrem.
Muovere qualcheduno a compassione. Mover, incitar, commover algum á compaixão.
Muovere i Giudici a compassione. Estimular, commover os Juizes, o animo dos Juizes á compaixão.

COMPASSIONEVOLE. adj. m. f. Lastimoso, digno de compaixão, de dó, de piedade, miseravel.
Compassionevole. Compassivo, que tem compaixão, dó, que se compadece, que se condõe.
Novella compassionevole. Noticia lastimosa, que mette, faz piedade.

COMPASSIONEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Compadecidissimo, muito compassivo, que se penetra facilissimamente de compaixão, que se condõe muito.
Compassionevolissimo. Lastimosissimo, digno de muita compaixão, que faz muita piedade, que move a grande dó.
Non v'è alcuna donna più compassionevolissima di me. Não ha mulher, que se compadeça tanto como eu.

COMPASSIONEVOLMENTE. adv. Compassivamente, compadecidamente, com compaixão, com piedade.
Compassionevolmente. Lastimosamente, de hum modo lastimoso, sensível, miseravelmente.

COMPASSIVO. adj. m. VA. f. Compassivo, misericordioso, que tem compaixão, que se compadece, que se condõe.

COMPASSO. f. m. Repartição, divisão, distribuição.

COMPASSO. f. m. Compasso, instrumento Mathematico, que serve para descrever os circulos, ou as partes dos circulos, para medir as distancias, que ha entre dous pontos, entre duas linhas.
Compasso nautico. Compasso nautico.
Compasso Geometrico. } Compasso Geometrico, Militar, de proporção.
Compasso Militare. }
Compasso di proporzione. }

COMPATIBILE. adj. m. f. Compatível, que póde existir com outra cousa, sem a destruir.
Compatibile. Lastimoso, que merece commiseração, compaixão.

COMPATIBILITÀ. } Compatibilidade, qua-
COMPATIBILITADE. } lidade das cousas, que
COMPATIBILITATE. f. f. } não são contrarias,
 que podem subsistir juntas huma com outra, como o calor, e o fecco tem compatibilidade entre si: o abstracto de compatível.

COMPATIBILMENTE. adv. Compativelmente, de hum modo compatível, com compatibilidade.

COMPATIMENTO. f. m. Commiseração, compaixão, piedade.
Compatimento. Paciencia, soffrimento; a acção de soffrer.
Compatimento. Tolerancia do acrédor para com o devedor.

COMPATIRE. v. a. Compadecer-se, condoer-se, ter compaixão, dó de algum, sentir, ser sensível á dor de algum, commiserar-se.
Compatire. Ser indulgente, tolerar, soffrer, perdoar.

COMPATITO. adj. m. TA. f. Lastimado, compadecido, condoído, sentido.
Compatito. Soffrido, tolerado.

COMPATRIOTA. adj. m. f. } Compatriota, da mes-
COMPATRIOTTA. adj. m. f. } ma terra, da mesma
COMPATRIOTTO. adj. m. } patria.
Pietro è mio compatriota. Pedro he meu compatriota.

*** COMPAZIENTEMENTE.** adv. Pacientemente, com paciencia, com soffrimento, com tolerancia.

COMPENDIARE. v. a. Compendiar, resumir, abreviar, reduzir a compendio, a hum summario, comprehender em pouco.

COMPENDIARIO. adj. m. RIA. f. Que diz respeito a hum compendio, a hum resumo, a hum epitome, a hum summario, compendiario.

COMPENDIATO. adj. m. TA. f. Abreviado, resumido, compendiado, reduzido a compendio, a epitome, a summario, a menos palavras.

COMPENDIO. f. m. Compendio, resumo, recopilção, summario, epitome.
In compendio. Em compendio, em poucas palavras.

COMPENDIOSAMENTE. adv. Compendiosamente, em compendio, succintamente, em summa, summariamente, em poucas palavras, resumidamente.

COMPENDIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Compendiosissimo, muito succinto, resumidissimo, muito breve, abreviadissimo.

COMPENDIOSO. adj. m. SA. f. Compendioso, breve, resumido, recopilado, succinto, abreviado.

COMPENSÁBILE. adj. m. f. Que se póde recompensar, remunerar.

COMPENSAGIONE. f. f. } Recompensa, remun-
*** COMPENSAME.** f. m. } neração, compensa-
COMPENSAMENTO. f. m. } ção; a acção de re-
 compensar, de remunerar, de dar algum equivalente, de supprir com huma cousa outra que falta; a acção de compensar.

COMPENSARE. v. a. Compensar, recompensar, retribuir, remunerar, dar hum equivalente.
Compensare. Calcular, computar, contar.

COMPENSARE. v. n. Passar hum por outro.

COMPENSARSI. v. n. p. Compensar-se, recompensar-se, retribuir-se, remunerar-se, dar-se hum equi-

valente, pagar-se de outra parte, tomar por si mesmo a compensação.

COMPENSATO. adj. m. TA. f. Compensado, remunerado, retribuído, recompensado, pago com hum equivalente.

COMPENSATORE. v. m. Compensador, remunerador, recompensador, o que retribue, paga com hum equivalente.

COMPENSATRICE. v. f. Compensadora, remuneradora, recompensadora, a que retribue, paga com hum equivalente.

COMPENSAZIONE. f. f. Compensação, recompensa, remuneração, retribuição; acção, pela qual huma cousa tem lugar de huma outra igual, ou equivalente; a acção de compensar, de dar em pagamento huma cousa, ou huma somma em lugar de huma outra.

COMPENSO. f. m. Remedio, reparo, prevenção, obstaculo, opposição.
Deh, metti al mio voler tosto compenso; cioè, soddisfatti al mio desiderio. Satisfaz ao meu desejo.

COMPERA. f. f. Compra, a acção de comprar.
Compera. Compra, a cousa comprada.

COMPERAMENTO. v. **COMPERA.**

COMPERARE. v. a. Comprar, mercar, adquirir, ajustar alguma cousa por dinheiro certo, por que se ajusta.
Comperare a denari contanti. Comprar com dinheiro á vista, com dinheiro contado.
Comperare a credito. Comprar fiado.
Comperare a prezzo ragionevole. Comprar barato, por bom preço, bem.
Comperare troppo cara. Comprar mal, carissimo.
Se voi non avete prescia di vendere la casa, io neppure l'ho di comprarla. Se vós não tendes prescia para vender a casa; eu tambem a não tenho para a comprar.
Comperare co' suoi denari. Comprar com os seus dinheiros.
Comperare per donare. Comprar para fazer presente.
Comperare la pace. Comprar a paz.
Io però non credo, che questi buoni offizii s'abbiano a comperare colla vita. Eu todavia não julgo que estes bons officios se hão de mercar com a vida.
Aver voglia di comperare. Desejar muito comprar.
La passione, il desiderio di comperare. Appetite, desejo infaciavel de comprar.
Comperare in gesso. Comprar por junto.
Comperare a minuto. Comprar por miudo.
Comperare a occhio. Comprar a olho.
Comperare a novello. } Comprar alguns frutos pr-
Comperar in erba. } meiro que estejam maduros.
Comperar la gatta in sacco. Proverbio. Comprar gatto em sacco. Comprar alguma cousa sem a ver.
Comperar la gatta in sacco. no fig. Crer tudo quanto se lhe diz, inconsideradamente.
Comperar le brighe, e simili a danar contanti. Procurar, buscar as pendencias, as afflicções com despezas, e com trabalho.
Comperare, e non vendere. Proverbio. Comprar, e não vender; escutar, ouvir sempre, sem nunca comunicar a outrem alguma noticia.

COMPERATO. adj. m. TA. f. Comprado, mercado, adquirido a preço de dinheiro.

COMPERATORE. v. m. Comprador, o que compra, mercia.

COMPERATRICE. v. f. Compradora, a que compra.

COMPERATURA. } v. } **COMPERA.**
COMPERAZIONE. } v. } **COMPARAZIONE.**

COMPERENDINARE. v. a. Prorogar, differir, prolongar, dilatar, demorar a sentença de huma causa até segunda informação, até outro dia, para outra Audiencia. Tenno do antigo Direito Romano. Palavra Latina.

COMPERENDINATO. adj. m. TA. f. Criminoso,

que sendo obrigado de tornar a apparecer, ou de se apresentar segunda vez em Juizo, tinha entretanto a casa, a Cidade, ou outro lugar por prisão. Termo do antigo Direito Romano.

COMPERENDINAZIONE. f. f. Dilação, prorogação de huma causa, de hum Juizo para outro dia, para outra Audiencia, a fim que nenhuma das partes pudesse allegar o não estar em modo de se defender; tambem era huma prorogação pedida pelos Juizes, que não tendo bem deslindado, averiguado a natureza, e estado da causa, a pedião para melhor se informarem da dita causa. Termo do antigo Direito Romano.

COMPERO. Sincopado DI **COMPERATO.** Comprado.

COMPETENTE. adj. m. f. Competente, conveniente, idoneo, legitimo, apto, sufficiente, pertencente a alguém, que he da jurisdicção, do direito de alguém.

Ciudice competente. Juiz competente, que tem conveniente, e necessaria jurisdicção.

Accusatori competenti. Accusadores competentes, proporcionados.

COMPETENTEMENTE. adv. Competentemente, proporcionadamente, de hum modo idoneo, apto, convenientemente, legitimamente.

COMPETENZA. f. f. Competencia, proporção, conveniencia; a acção de disputar, de competir, de ser competidor, de concorrer, de pedir ao mesmo tempo em concurrencia com outro: emulação, contenda, porfia.

Competenza. Competencia, qualidade, que dá a hum Juiz o poder de julgar, de sentenciar a huma parte o regresso de litigar. Termo de Direito.

Andare a competenza. Andar em competencia; competir, concorrer, pedir em concurrencia a hum mesmo tempo juntamente com outro, contender.

COMPETERE. v. a. Disputar, ser competidor, questionar, alterar, andar em contenda, á porfia; competir, contender, pedir a hum mesmo tempo, em concurrencia com outro alguma cousa, concorrer, ter emulação.

COMPETERE. v. n. Competir, concordar, convir, ser proprio, decente, apto, idoneo, proporcionado.

COMPETITORE. v. m. Competidor, concorrente, émulo, que tem a mesma pertencença, o que pertence o mesmo cargo, officio, a mesma dignidade com outro.

COMPETITRICE. v. f. Competidora, concorrente, émula, a que pertence a mesma cousa com outra.

COMPIACENTE. p. a. m. f. Cortez, civil, condescendente, lisonjeiro, o que pertence agradar, conformar-se, ir com a condição, com a vontade de outrem.

COMPIACENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito cortez, muito civil, muito lisonjeiro.

COMPIACENZA. f. f. Complacencia, gosto, deleite, contentamento, prazer, que se sente nas cousas, e nas acções proprias, deleitação.

Compiacenza. Complacencia, favor, condescendencia, bondade, obsequio, bom officio: a acção de condescender com os sentimentos, com as vontades de outrem.

Andare a compiacenza. Obsequiar, condescender, contemporizar, comprazer, obedecer, adular, ir com os sentimentos, e vontades de alguém.

COMPIACERE. v. a. Comprazer, obsequiar, condescender, lisonjear, obedecer, adular, fazer a vontade a alguém, fazer o que outro quer, satisfazer ao desejo, conformar-se com a sua vontade, contemporizar, fazer serviço, fazer cousa agradável, condescendendo com as vontades, com os sentimentos de alguém, ser cortez, civil, obediente, dar-se, accommodar-se com os genios dos outros.

Compiacere al suo amico. Comprazer, fazer a vontade de ao seu amigo.
Ti sei indotto a compiacere a costui. Perfuadiste-te a fazeres a vontade a este.
COMPIACERSI. v. n. p. Deleitar-se, gostar, tomar gosto de alguma cousa, recrear-se com alguma cousa, lisonjear-se.
Compiacersi. Dignar-se, ser indulgente, querer bem, ter bondade, não levar a mal, persuadir-se.
COMPIACEVOLE. adj. m. f. Deleitavel, agradável, indulgente, cortez, civil, que se dá, que se accomoda com a vontade, com o genio de alguém.
COMPIACIMENTO. f. m. Complacencia, obsequio, condescendencia, contentimento; a acção de comprazer, de se conformar, de condescender, de ser indulgente.
Compiacimento. Gosto, deleite, recreio, divertimento, prazer.
Aver compiacimento, o compiacenza. Deleitar-se, divertir-se, recrear-se, regalar-se.
COMPIACIUTO. adj. m. TA. f. Satisfeito, contentado, cheio, farto, faziado, contente.
COMPIAGNERE. v. a. Compadecer-se, ter compaixão, dó, sentimento de alguém, deplorar, condoer-se, lamentar; mostrar sentimento, chorar a desgraça, a infelicidade de outrem.
Compiagnere. Chorar.
COMPIAGNERE. v. n. } Queixar-se, lamentar-
COMPIAGNERSI. v. n. p. } se, gener.
COMPIAGNITORE. v. m. O que chora, se queixa, lamenta, o que geme.
COMPIANGERE. } v. } **COMPIAGNERE.**
COMPIANGERSI. } v. } **COMPIAGNERSI.**
COMPIANTA. f. f. } Queixa, afflicção, lamen-
COMPIANTO. f. m. } tação de huma pessoa, que
padece, que soffre alguma cousa.
COMPIANTO. adj. m. TA. f. Compadecido, lastimado, sentido, chorado.
COMPIERE. v. a. Executar, cumprir, acabar, aperfeiçoar, pôr fim, completar, findar, terminar, concluir.
Compier il voto. Cumprir, satisfazer o voto, a promessa.
COMPIERSI. v. n. p. Executar-se, cumprir-se, satisfazer-se; acabar-se, aperfeiçoar-se, terminar-se, findar-se, completar-se, concluir-se.
COMPIETA. f. f. Completas, a ultima Hora Canonica do Officio Divino, completorio.
Compieta. O tempo, em que se cantão, e rezão as Completas.
Cantare il vespro, e la compieta a uno. Proverbio. Cantar as vespas, e as completas a alguém; isto he. Reprender alguém asperamente.
Sonar compieta avanti nona. Proverbio. Fazer, ou acontecer alguma cousa mais depressa do que se esperava.
COMPIGLIARE. v. a. Comprender, abraçar, conter, estender-se até a algum lugar.
COMPIGLIARE. v. n. } Congelar-se, coalhar-se,
COMPIGLIARSI. v. n. p. } condensar-se.
COMPIGLIO. f. m. Cortiço de abelhas.
COMPILAMENTO. v. **COMPILAZIONE.**
COMPILARE. v. a. Compôr, escrever, fazer obras de espirito, compilar ao modo dos Latinos.
Compilare. Compilar, pôr por ordem, unir, juntar, fazer huma collecção de muitos Authores, e de muitas obras.
Compilare. Fazer alguma cousa com demaziada diligencia, e affectação.
COMPILATAMENTE. adv. Compiladamente, em compilação.
COMPILATIVO. adj. m. VA. f. Proprio para compilar, para compôr, compilativo.
COMPILATO. adj. m. TA. f. Compilado, compofito.

Parte I.

Compilato. Acabado, concluido, completado, aperfeiçoado.
COMPILATORE. v. m. Compilador, o que compila, faz compilações; Collector.
Compilatore. Author, Compositor, o que compõe.
COMPILATURA. v. **COMPILAZIONE.**
COMPILAZIONE. f. f. Compilação; a acção de compilar.
Compilazione. Collecção de muitos Authores, de muitas obras, a cousa compilada, compilação.
COMPIMENTO. f. m. Perfeição, cumprimento, fim, remate, acabamento, exito, complemento; o que faz a cousa perfeita, completa.
COMPIRE. v. **COMPIERE.**
COMPITALE. adj. m. f. } Epitheto das
COMPITALIZIO. adj. m. ZIA. f. } feitas, que os
antigos Romanos celebravam em honra da Deota Mania, mã dos Deoses Lares, ou Domesticos em os lugares, onde se podia chegar por diferentes caminhos, como em as encruzilhadas.
COMPITAMENTE. adv. Inteiramente, absolutamente, acabadamente, perfeitamente, completamente, exactamente.
Compitamente. Politicamente, com politica.
COMPITARE. v. a. Computar, numerar, calcular, contar, pôr em numero, em conta, fazer refenha.
Compitare. Solettrar, juntar as letras huma depois da outra para formar as syllabas, e as palavras; o que fazem os rapazes, quando começão a aprender a ler.
Leggere senza compitare. Ler corrido, por cima.
COMPITAZIONE. f. f. Computo, calculo, numero, conta, computação.
Compitazione. Combinação, variação das letras; a acção de solettrar, de tomar as letras humas depois de outras, formando as syllabas, para se pronunciarem as palavras.
COMPITENTE. v. **COMPETENTE.**
COMPITEZZA. f. f. Urbanidade, cortezia, civilidade, affabilidade, lhaneza, benignidade, humanidade, politica, modo honesto, polido de tratar, de conversar juntamente, bondade.
COMPITISSIMAMENTE. adv. sup. Perfeitissimamente, inteirissimamente, exactissimamente, completissimamente.
Compitissimamente. Polidissimamente, com toda a politica.
COMPITISSIMO. sup. m. MA. f. **DI COMPITO** Perfeitissimo, acabado inteirissimamente, completissimo.
Compitissimo. Polidissimo, honestissimo, muito lhano, honrosissimo, benignissimo, muito affavel, muito urbano, muito cortez.
COMPITO. f. m. Tarefa, trabalho, que se manda fazer em tempo determinado; o que se determina a hum official para fazer em hum dia; empreitada.
Dare il compito. Dar huma tarefa, huma empreitada.
Fare il compito. Fazer a tarefa, a empreitada.
Avere il compito. } Estar com alguma empreitada,
Stare a compito. } com alguma tarefa. Estar obrigado a fazer huma cousa em hum certo tempo.
Finir il compito. Acabar a tarefa, a empreitada.
Compito. Computo, calculo, conta, computação, somma.
COMPITO. adj. m. TA. f. Com o accento sobre a penultima syllaba. Perfeito, acabado, completo, findado, terminado, concluido.
Compito. Urbano, cortez, lhano, discreto, polido, benigno, affavel, humano, civil, obsequioso, amigo de prestar, honesto, decente, honrado.
Il signor Pietro è de' compiti Cavalieri, che si possono trovar nel Mondo. O senhor Pedro he dos perfeitos, e cortezes Cavalleiros, que se podem achar em o Mundo.

Ff

COM-

COMPITORE. v. m. O que aperfeiçoa, finda, completa alguma coisa.

COMPITURA. f. f. Esperança, substância feminaria, semente dos animaes.

COMPIUTAMENTE. adv. Completamente, inteiramente, perfeitamente, exactamente.

COMPIUTO. adj. m. TA. f. Acabado, completo, findado, perfeito, finalizado.
Uomo compiuto: cioè, Uomo fatto. Homem feito, adulto.
Età compiuta: cioè, Robusta, perfetta. Idade robusta, formada, perfeita.

Compiuto. Completo, perfeito, egregio, excelente, polido, dotado de toda a excellencia de costumes, e de virtudes.

* **COMPLACENZA.** } v. } **COMPIACENZA.**
* **COMPLANAZIONE.** } v. } **APPIANAMENTO.**

COMPLESSIONALE. adj. m. f. Da compleição, que pertence, diz respeito á compleição, e ao temperamento, que vem, que he produzido da compleição do temperamento.

COMPLESSIONATO. adj. m. TA. f. Que tem huma compleição, hum temperamento.
Ben compleSSIONato. Robusto, reforçado, rijo, vigoroso, de boa compleição, de bom temperamento, bem disposto.
Male compleSSIONato. Fraco, debil, de má compleição, de máo temperamento.

COMPLESSIONE. f. f. Compleição, temperamento, disposição do corpo.
CompleSSION forte. Compleição forte, robusta, rija disposição.
Cattiva compleSSIONe. Fraca, debil compleição; não robusto temperamento.
Aver cattiva compleSSIONe. Ter debil, fraca compleição; ser de máo temperamento. Ter fraca saúde.
Egli è tornato ad essere di cattiva compleSSIONe. Tornou a recahir em molestia, a estar mal disposto.
Far miglior compleSSIONe. Confirmar a saúde; estar mais bem disposto; estar com robusta, com forte compleição.

CompleSSIONe. Qualidade.

COMPLESSO. f. m. Complexo, complicação, o contheudo, composto. Ajuntamento, comprehensão de muitas cousas juntamente. Termo de Logica.
CompleSSo. Abraço.

COMPLESSO. adj. m. SA. f. Bem disposto, cheio de carne, vigoroso, robusto, membrudo, vigorosamente rijo, forte.

COMPLETIVO. adj. m. VA. f. Completivo, que acaba, que completa, que enche totalmente.

COMPLETO. adj. m. TA. f. Completo, perfeito, que tem todas as suas partes.

COMPLICATO. adj. m. TA. f. Complicado, misturado, junto com outro.
Complicato. Dobrado, tornado a dobrar.

COMPLICAZIONE. f. f. Complicação, mistura, união, ajuntamento de mais cousas juntas, concurso de cousas, que se ajuntão.

COMPLICE. adj. m. f. Complice, confidente, participante, focio, que tem parte em alguma empreza, e muitas vezes em hum crime; sabedor, que tem parte com outros em executar alguma coisa.

COMPLICITÀ. } Complicidade, participação
COMPLICITADE. } em o crime de outro, o ab-
COMPLICITATE. f. f. } stração de complice.

COMPLIMENTARE. v. a. Comprimmentar, fazer cumprimentos, dizer palavras, expressões cortezans, felicitar.

COMPLIMENTARIO. f. m. O que está com a direcção dos negocios de hum Banqueiro, de hum Mercador. Termo de Commercio.

COMPLIMENTATO. adj. m. TA. f. Cumprimmentado, que recebeu cumprimentos, felicitado.

COMPLIMENTO. f. m. Cumprimento, obsequio,

cortezia, civilidade, cerimonia, acto de reverencia, e de obsequio; que se faz em attenção de alguém; testificação, demonstração de alegria, ou de sentimento, que se faz aos amigos.

Complimento. Acabamento, fim, complemento.

Complimento. Authoridade, poder do que tem a direcção dos negocios de hum Banqueiro, de huma sociedade.

Aver il complimento in un negozio. Ter poder, authoridade em toda a sociedade dos Negociantes. Termo de Commercio.

COMPLIMENTOSO. adj. m. SA. f. Cumprimmenteiro, officioso, amigo de prestar, ceremoniatico, invencioneiro, que se faz impertuno por causa dos seus demaziados cumprimentos.

COMPLIRE. v. a. Cumprimmentar, fazer cumprimentos, usar ceremonias.

COMPLIRE. v. n. Convir, quadrar, ser a proposito, ser necessário, ser útil.
La tal cosa mi comple, o non mi comple: vale, mi torna bene il farla, o non mi torna conto. A tal coisa me convem, ou não me convem; he-me util, não me he util, não me faz conta o fazella.
Muitos costumão confundir *Complire* com *Compire*.

COMPLITO. adj. m. TA. f. Cumprimmentado, tratado, recebido com cumprimento, com cerimonia.

COMPLORAZIONE. f. f. Choro de muitos, queixa, pranto, que se faz em companhia de outros. Palavra Latina.

COMPLUVIATO. adj. m. TA. f. Formado, feito á maneira das beiras, das gotteiras dos telhados. Palavra Latina.

COMPONENTE. p. a. m. f. Compositor, author de huma obra, o que compõe.
Componente. Parte componente, ingrediente, que entra na composição de alguma coisa.

COMPONERE. v. a. Palavra Latina. Compôr, inventar obras do espirito, escrever os pensamentos, que se meditarão.
Compönere. Compôr, preparar, ajuntar muitas partes para se fazer algum todo.
Compönere. no fig. Compôr, acrescentar a verdade, fingir.
Compönere. Accommodar, compôr, apaziguar, ajustar, pôr de acordo, reconciliar.

COMPONERSI. v. n. p. Compôr-se, regular as suas acções, os seus costumes, a sua figura.
Compönersi. Accommodar-se, apaziguar-se, ajustar-se.
Compönersi. Capitular, pactar para se entregar. Termo Militar, e Civil.

COMPONICCHIARE. v. a. Escrever, compôr pouco, e mal.

COMPONIMENTO. f. m. Composição, corpo misturado, feito do ajuntamento de muitas partes. Mistura de ingredientes para se fazer qualquer coisa, ou medicamento. Medicamento feito de varios ingredientes; a acção de constituir, de compôr, de preparar.
Componimento. Composição, produção do espirito, peça de obra, de elcrito feito em prosa, ou em verso, inventada, escrita, copiada, ou recitada.
Componimenti. Escritos, Obras, Composições.
Componimento. Compositura, modestia, moderação em os vestidos, e em os costumes.
Componimento. Composição, ajuste, capitulação, concerto, tratado, concórdia, pacificação de discordias.

COMPONENTORE. v. m. Compositor, o que compõe; Author.
Componentore. Compositor, Impressor, que põe por ordem as letras para fazer as formas proprias para imprimir; artifice, que compõe em huma impressão.
Componentore. Em termos de Direito. Arbitro, Jovado, hum amigo, a cuja decisão se remette, estando

pelo que elle differ para se haver de ajustar algum negocio.

COMPONITRICE. v. f. Compositora, Authora de huma obra, a que compõe, escreve.

COMPONITURA. } v. } **COMPONIMENTO.**
COMPONTO. } v. } **COMPUNTO.**

COMPORPORATO. adj. m. Companheiro do que está revestido de purpura, companheiro do Cardeal.

COMPORRE. v. a. Compôr, conficionar, preparar, ajustar, misturar varias cousas, diversos ingredientes para fazer algum composto.

Compore medicine. Preparar, compôr, fazer remedios.

Compore veneni. Preparar, conficionar venenos.

Compore. Compôr, escrever, fazer, trabalhar com vigilancia obras do espirito, inventar, pôr escrito, ou seja em prosa, ou em verso, pensamentos, que se meditão.

Compore versi. Compôr, fazer versos.

Compore un epitafio in versi. Compôr hum epitafio em versos.

Compore in prosa. Compôr em prosa.

Compore in versi. Compôr em versos.

S' è posto a comporre. Applicou-se a fazer composições.

Compore. Ordenar, convir, ajustar, fazer concerto, estabelecer, compôr.

Compore bene. Elicrever elegantemente, com subtilidade.

Compore. Enfeitar, concertar, ornar, dispôr, accommodar, compôr.

Compore i capelli. Enfeitar, concertar os cabellos, tocar os cabellos.

Compore. Conciliar, compôr, reconciliar, apaziguar, pacificar os inimigos, entre elles, pôr em paz os que estão delunidos, e em discordia.

Compore le differenze tra alcuno. Pacificar, compôr, aquietar as differenças, as contendas entre alguém.

Compore l' animo. Accomodar-se para fazer qualquer cousa.

Compore. Compôr, ajustar, pôr por ordem as letras para imprimir. Termo de Impressão.

COMPORSI. v. n. p. Compôr-se, regular as suas acções, os seus costumes.

Comporsi. Compôr-se, ajustar-se, convir, fazer concerto.

Comporsi. Contratar, fazer convenção, ajustar-se, compôr-se com os acredores de pagar huma divida em diversas vezes.

COMPORTEBILE. adj. m. f. Toleravel, soffrivel, supportavel, proprio para se tolerar, para se soffrer, para se supportar.

Comportabile. Apto, conveniente, proprio, idóneo para alguma cousa.

COMPORTEBILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito toleravel, muito supportavel, muito soffrivel, que se pôde facilmente supportar, soffrer, tolerar.

COMPORRE. v. a. Tolerar, supportar, soffrer, levar com paciencia, padecer.

Comportare. Permitir, conceder, pedir, consentir, ter força de poder fazer.

Secondo che comportava la loro tenerà età. Como a sua idade concedia, pedia, permitia.

COMPORRE. v. n. p. Comportar-se, haver-se, portar-se, conduzir os seus costumes, as suas acções, os seus negocios de hum certo modo.

COMPORTEVOLE. adj. m. f. Apto para se comportar, toleravel, soffrivel, supportavel, conveniente, decente. v. **COMPORTEBILE**, que he o mais communmente usado.

COMPORTEVOLMENTE. adv. Toleravelmente, soffrivelmente, supportavelmente, de hum modo toleravel. Mediocrementemente.

COMPORTO. f. m. Tolerancia, paciencia, soffrimento, pelo qual se soffre, se supporta, se tolera, se

Parte I.

permítte alguma cousa; indulgencia do acreedor para com o devedor em lhe dar tempo para pagar.

COMPOSITIVAMENTE. adv. Compositivamente, de hum modo proprio para compôr. Termo de Mathematica.

COMPOSITIVO. adj. m. VA. f. Compositivo, proprio a compôr. Termo de Mathematica.

COMPOSITO. f. m. Composita, huma das ordens de Arquitectura.

Composito. Composição.

COMPOSITO. adj. m. TA. f. Composto, inventado. Palavra Latina.

COMPOSITOJO. f. m. Pequena regra, sobre a qual o compositor põe por ordem as letras. Termo de Impressão.

COMPOSITORE. } v. } **COMPONITORE.**
COMPOSITURA. } v. } **COMPOSIZIONE.**

COMPOSIZIONCELLA. dim. f. DI **COMPOSIZIONE.** Composiçãozinha, pequena composição.

COMPOSIZIONE. f. f. Composição, confeição, mistura, ajuntamento de muitas cousas, que compõem hum todo.

Composizione. Composição, pacto, ajuste, convenção de pagamento.

Composizione. Composição, accommodamento, ajuste, concordia, pacificação, tratado, capitulação, pacto, concerto, reconciliação.

Composizione. Composição, enseite, ornato; formação, elegancia, constituição, disposição.

Composizione. Composição, produção do espirito, invenção, obra, escrito feito em prosa, ou em verso.

Composizioni. Thema, o que o Mestre dicta aos discipulos.

COMPOSIZIONETTA. v. **COMPOSIZIONCELLA.**

COMPOSSIBILE. adj. m. f. Que se pode ajustar, possível a fazer-se juntamente com outra cousa, que não he repugnante.

COMPOSTA. f. f. Composição, composto, mistura, ajuntamento de muitos ingredientes.

COMPOSTAMENTE. adv. Ordenadamente, com ordem, polidamente, elegantemente.

Compostamente. Modestamente, compostamente, moderadamente.

COMPOSTEZZA. f. f. Compostura, modestia, moderação, modo modesto de fallar, de tratar; gravidade nos costumes, e no vestidos.

COMPOSTISSIMO. sup. m. MA. f. Compostissimo, muito grave, modestissimo, prudentissimo.

COMPOSTO. f. m. Composto, composição. v. **COMPOSIZIONE.**

COMPOSTO. adj. m. TA. f. Composto, ordenado, disposto; feito de muitas partes, de muitos ingredientes.

Composto. Composto, accommodado, ajustado.

Denti mal composti. Dentes postos por má ordem.

Parlar composto. Discurso polido, elegante, ornado.

Composto. Fingido, mentiroso, falso, composto, inventado, disfarçado.

Uomo composto. Homem composto, grave, modesto, assentado.

Uomo ne' costumi composto. Homem moderado, modesto nos costumes.

Uomo d' animo ben composto. Homem de animo, de condição bem moderada.

Composto. Composto, escrito, formado, disposto, inventado.

COMPOTAZIONE. f. f. Banquete, festim, a acção de beber juntamente com outros na estalagem, ou em outro lugar.

COMPOTATORE. v. m. Companheiro na bebedice.

COMPRA. } v. } **COMPERA.**
COMPRAMENTO. } v. } **COMPERAMENTO.**
COMPRARE. } v. } **COMPERARE.**
COMPRA TO. } v. } **COMPERATO.**
COMPRA TORE. } v. } **COMPERATORE.**

Ff ii

COM-

COMPRATRICE. } v. } **COMPERATRICE.**
COMPRATURA. } v. } **COMPERATURA.**
COMPREENDETE. p. a. m. f. Que comprehende, que encerra, que contém, que abarca, occupa, cêrca, comprehendendo.
Comprendente. Que comprehende, que concebe, entende, conhece: conhecendo.
COMPRENDERE. v. a. Comprehender, conceber, entender, perceber, conhecer, alcançar, conjecturar, interpretar, julgar.
Comprender. Comprehender, occupar, encerrar, conter, abarcar, abraçar, abranger.
Questa peste hã compresso tutto il Mondo. Esta peste abraçou, abraçou a todo o Mundo.
Comprender. Apertar, estreitar, restringir, tocar alguma cousa brevemente.
Comprender in brevità. Tocar alguma cousa de pafagem, brevemente.
Comprender. Tomar.
Comprender. Surprender, apanhar de subito.
Comprender. Incorporar, enbeber.
Comprender. Encarregar-se, tomar sobre si, incumbir-se, tomar á sua conta.
COMPREDIMENTO. f. m. Comprehensão, perfeita conhecimento; a acção de comprehender, de perceber, de conceber.
Compredimento. A cousa comprehendida.
Compredimento. Circuito, ambito.
COMPREDITIVO. adj. m. VA. f. Proprio para comprehender, para conceber.
COMPREDITORE. v. m. O que comprehende, concebe, penetra.
COMPREDITRICE. v. f. A que comprehende, penetra, percebe.
*** COMPREDÓNICO.** adj. m. CA. f. Intellectual, espirital, do espirito, do entendimento, intelligente, sabio. Palavra plebea.
*** COMPREDÓNIO.** f. m. Espirito, entendimento, juizo. Palavra baixa, da plebe.
COMPRESÍBILE. adj. m. f. Comprehensível, intelligível, perceptível, que se pode comprehender, entender, perceber, que he facil para se comprehender, para se perceber.
COMPRESIBILITA. } Comprehensibilidade, qualidade do
COMPRESIBILIDADE. } que he comprehensível, perceptível: o abstracto de comprehensível.
COMPRESIBILITATE. f. f. }
COMPRESIONE. f. f. Comprehensão, perfeito conhecimento, percepção, intelligencia; a acção do espirito, pela qual comprehende, percebe, penetra, entende.
COMPRESIVA. f. f. Comprehensiva, comprehensão.
COMPRESIVAMENTE. adv. Comprehensivamente, intelligivelmente, de hum modo comprehensivo, com intelligencia.
COMPRESIVO. adj. m. VA. f. Comprehensivo, proprio a comprehender, a conceber.
COMPRESORE. v. m. Comprehensor, creatura racional no estado da felicidade eterna, que goza da visão beatifica, da vista clara, distincta, e intuitiva de Deos; o que comprehende. Termo de Dogmatica.
COMPRESA. v. COMPRESO.
COMPRESAMENTE. adv. Inclusive, de hum modo, que abraça, encerra.
COMPRESIDENTE. adj. m. Collega, socio em a mesma Presidencia, Compresidente.
COMPRESO. f. m. Circuito, ambito, volta, gyro; o contheudo.
COMPRESO. adj. m. SA. f. Comprehendido, percebido, penetrado, concebido, entendido.
Compresso. Cercado, contheudo, abraçado, abarcado, comprehendido, encerrado.
Compresso. Surpreendido, apanhado repentinamente, emprehendido.

Compresso. Endemoninhado, possello, que tem espirito.
*** COMPRESIONATO.** } v. } **COMPRESIONATO.**
*** COMPRESIONE.** } v. } **COMPRESIONE.**
COMPRESIONE. f. f. Compressão, aperto, contração; a acção do que aperta huma cousa sobre outra.
*** COMPRESO.** v. COMPRESO.
COMPRESO. adj. m. SA. f. Comprimido, apertado, contrahido, compresso.
Compresso. Machucado, esborrachado.
Naso compresso. Nariz chato.
Compresso. Refeito, roliço.
COMPRESORE. v. m. Que comprime, que contrahe, que aperta com violencia, o que se diz de hum certo musculo. Termo de Anatomia. Compressor.
COMPRESIMTE. p. a. m. f. Comprimente, que comprime, que contrahe, que aperta, comprimido.
COMPRESIMERE. v. a. Comprimir, apertar, contrahir; fechar com força. Palavra Latina.
Comprimere. no fig. Refrear, reprimir, moderar, apertar, comprimir.
COMPRESIMERSI. v. n. p. Comprimir-se, apertar-se, contrahir-se.
Comprimersi. Refrear-se, reprimir-se, moderar-se, apertar-se. No sent. fig.
*** COMPRESOBARE.** Palavra Latina. v. COMPRESOBARE. Approvar, comprovar.
*** COMPRESOBATO.** Palavra Latina. v. COMPRESOBATO. Approvado, comprovado.
*** COMPRESOBAZIONE.** Palavra Latina. v. COMPRESOBAZIONE. Approvação, comprovação.
COMPRESOFESSO. adj. m. SA. f. O que, ou a que professou a mesma Regra em o mesmo Mosteiro, no mesmo tempo, compresofesso.
COMPRESOMESSARIO. f. m. Arbitro, louvado, o que se elego por Compromisso para terminar algum negocio, decidir alguma cousa, fazer huma eleição.
COMPRESOMESSO. f. m. Compromisso, tratado, pelo qual se dá poder aos arbitros, aos louvados para julgarem dos processos, das causas.
Far un compromesso. Fazer compromisso sobre alguma cousa.
Mettere in compromesso. } Expôr, arriscar, pôr
Tener il suo compromesso. } em risco o que se tem seguro na mão. Pôr em o compromisso.
COMPRESOMESSO. adj. m. SA. f. Comprometido, sujeitado ao juizo dos arbitros, dos louvados.
Compromesso. Exposto, arriscado, posto em perigo, em contingencia.
COMPRESOMETTERE. v. a. Comprometter, passar, fazer hum compromisso com pieno poder de decidir.
COMPRESOMETTERSI. v. n. p. Comprometter-se, sujeitar-se, remetter-se ao juizo dos arbitros, dos juizes louvados, ao parecer de alguns amigos; eitar pelo que elles disserem, pela sua decisão; remetter-se em as suas causas ao voto de outrem, dando-lhe pleno poder de as decidir, dar por bem feito o que fizer.
Comprometterfi. Expôr-se, arriscar-se, pôr-se em risco, em contingencia, em perigo.
COMPRESOMISSARIO. f. m. Arbitro, Juiz louvado, a que se compromette hum negocio, ou huma causa.
COMPRESOTETTORE. v. m. Comprotector, o que se ajunta ao Protector para proteger alguém.
COMPRESOVAMENTO. f. m. Approvação, comprovação, a acção de approvar, de comprovar.
COMPRESOVARE. v. a. Approvar, dar a sua approvação, comprovar.
Comprovar. Admittir, achar boa alguma cousa, comprovar.
COMPRESOVATO. adj. m. TA. f. Approvado, admittido, achado bom.

COMPROVATORE. v. m. Approvador, o que approva, dá a sua approvação, que comprova.

COMPROVAZIONE. f. f. Comprovação, approvação, censureira.

COMPROVINCIALE. adj. m. f. Comprovincial, que he da mesma Provincia.

COMPITO. v. COMTO.

COMPUGNERE. v. a. Compungir, atormentar, affligir, mortificar, opprimir, vexar, molestar, angustiar.

COMPUGNERSI. v. n. p. Compungir-se, atormentar-se, affligir-se, mortificar-se, opprimir-se, vexar-se, molestar-se, angustiar-se, ter compunção, sentir arrependimento, dor.

COMPUGNIMENTO. f. m. Compungimento, compunção, arrependimento, dor, vexame, oppressão, tormento, afflicção.

COMPULSARE. v. a. Compulsar, obrigar, constrianger, violentar, forçar a outrem para comparecer em Juízo.

COMPULSORIA. f. f. Compulsoria, mandado compulsorio de Chancellaria para obrigar, para compulsar, constrianger alguém a pagar os impostos. Termo de Direito.

COMPULSORIALE. adj. m. f. De compulsoria, que diz respeito, que pertence a hum mandado compulsorio, compulsorial.

COMPULSO. adj. m. SA. f. Compulsado, obrigado, constriangido, forçado, violentado a comparecer em Juízo. Termo de Direito.

COMPUNGERE. } v. } **COMPUGNERE.**
COMPUNGERSI. } v. } **COMPUGNERSI.**

COMPUNTIVO. adj. m. VA. f. Proprio para dar compungimento, compunção, arrependimento, dor, compungitivo.

COMPUNTO. adj. m. TA. f. Compungido, sentido, arrependido, que tem compunção, pezar, arrependimento, dor.
Esser compunto. Estar compungido, compungir-se, ter compunção.
Rimner compunto. Ficar compungido, arrependido, com compungimento.

COMPUNZIONE. f. f. Compungimento, compunção, arrependimento, pezar, dor, sentimento das culpas, de ter offendido a Deos, mortificação.

COMPURGATORE. v. m. O que se purga em companhia de outro.

COMPUTAMENTO. f. m. Computação, conta, calculo; e acção de contar, de calcular, de computar.
Computamento. Computo, computação; e acção de computar, fallando-se do tempo.

COMPUTARE. v. a. Computar, calcular, contar, pôr em conta, em numero, numerar.
Computare. Computar, fallando-se do tempo.

COMPUTARSI. v. n. p. Contar-se, numerar-se, pôr-se em numero, calcular-se.

COMPUTATO. adj. m. TA. f. Computado, calculado, contado, numerado, posto em numero.

COMPUTAZIONE. v. COMPUTAMENTO.

COMPUTISTA. f. f. Contador, o que faz, e revê as contas. Computista, o que faz os calculos, os computos.

COMPUTISTERIA. f. f. Feitoria, Contadoria, lugar, onde se fazem as contas.

COMPUTO. f. f. Calculo, numero, conta, computo.
Computo. Computo; fallando-se dos tempos.

COMPUTRESCERE. } Corromper-se, apodrecer, alterar-se, ir-se apossando pouco a pouco. Palavra Latina.

COMPUTE. v. n. p. }
COMPTO. adj. m. TA. f. Enfeitado, ornado, preparado, adereçado. Pal-vra Latina.

COMUNA. f. f. Commum, ajuntamento, Comunidade, corpo de povo.
Comina. Com força de adjectivo.

Parte I.

Qui non teneva la gente comuna. Aqui não tinha medo do povo.

COMUNALE. f. m. Comunidade, corpo de huma Cidade, de hum povo.

COMUNALE. adj. m. f. Commum, vulgar, costumado, corrente, ordinario.

In comunale. Posto adverbialmente. Em commum, commummente, de mão commua.

COMUNALI. f. m. plur. Prados, pastos, terras, valles, que pertencem a algum povo, onde todos os habitantes tem direito de apascentarem os seus gados.

COMUNALITÀ. } v. } **COMUNITÀ.**

COMUNALITÀDE. } v. } **COMUNITADE.**

COMUNALITÀTE. } v. } **COMUNITATE.**

COMUNALMENTE. adv. Commummente, em commum, geralmente.

Aver le cose comunamente. Ter as cousas em commum.

* **COMUNALTÀ.** } v. } **COMUNITÀ.**

* **COMUNAMENTE.** } v. } **COMUNEMENTE.**

COMUNANZA. f. f. Comunidade, corpo de povo.
Comunanza. Associação, sociedade, Comunidade, comunicação.

* **COMUNARE.** v. ACCOMUNARE.

COMUNCHE. adv. De qualquer modo que, de qualquer maneira que. v. **COMUNQUE.**

COMUNE. f. m. Comunidade, corpo de povo, República, povo, que se rege com as proprias Leis.

COMUNE. f. f. Huma veia do corpo humano. Termo de Anatomia.

COMUNE. adj. m. f. Commum, de muitos, que pertence a todos geralmente, e a cada hum em particular.

Muro comune. Parede commua, que está entre huma, e outra casa.

Comune. Commum, vulgar, trivial, ordinario, que se acha em toda a parte, costumado, quotidiano.

Parole comuni. Palavras vulgares, triviaes.

Non è un uomo comune. Não he hum homem ordinario.

Comune. Commum, que convem a ambos os sexos; o que se diz, em termo de Grammatica, do genero.

COMUNELLA. f. f. Comunidade, associação, comunicação. Palavra baixa.

COMUNEMENTE. adv. Commummente, universalmente, geralmente. De mão commua, em commum.

* **COMUNEVOLE.** v. **COMUNALE.** adj.

COMUNEVOLEZZA. f. f. Direito de Comunidade, de sociedade.

Comunevolezza. Affabilidade, qualidade, que nos faz agradaveis a cada hum, lhaneza.

COMUNEVOLMENTE. adv. De hum modo sociavel, agradavel á sociedade, á Comunidade.

COMUNICABILE. adj. m. f. Communicavel, que se pôde comunicar, extender-se a muitos.

Communicabile. Communicavel, tratavel, affável, amigavel, lhano, com que se pôde conversar, ter amizade, tratar.

COMUNICABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito communicavel, muito tratavel, que se pôde facilmente comunicar; affabilissimo, muito amigavel, lhannissimo.

COMUNICABILITÀ. } Qualidade, pela qual

COMUNICABILITÀDE. } humma cousa he com-

COMUNICABILITÀTE. f. f. } municavel, se pôde

comunicar, extender-se a muitos; o abstracto de communicavel.

Communicabilità. Affabilidade, sociedade, familiaridade; facilidade de comunicar os seus pensamentos, de se exprimir em algum discurso.

COMUNICAMENTO. f. m. Comunicação, communicamento, participação; acção, pela qual se faz participante outro de alguma cousa; intelligencia, que se tem com outro.

Comunicamento. União, ajuntamento de huma cousa com outra, passagem, por onde se vai de huma para a outra; comunicação.

COMUNICANTE. p. a. m. f. Communicante, participante, que communica, participa alguma cousa.

Comunicante. Que conforme; que administra, dá a Sagrada Communhão, o Santíssimo Sacramento da Eucharistia.

Comunicante. Que communica, que recebe o Santíssimo Sacramento.

COMUNICANZA. v. **COMUNIONE.** Comunicação, participação.

COMUNICARE. v. a. Comunicar, conferir, participar, repartir, fazer participante outro do que se possui, do que se sabe; dar parte de alguma cousa, descobrir o seu peito a alguém.

Comunicare i suoi disegni a qualcuno. Participar, comunicar, fazer alguém sciente, participante dos seus intentos, dos seus desgnios.

Comunicare. Fazer commum.

Comunicare. Commungar, consumir, administrar a alguém o Santíssimo Sacramento da Eucharistia, dar a Sagrada Communhão.

Comunicare. Comunicar, participar, ser participante, ter parte em alguma cousa.

Comunicare. Comunicar, tratar, conferir, praticar, conversar, frequentar, ter comunicação, commercio, intelligencia, sociedade, convertação com alguém.

COMUNICARSI. v. n. p. Comunicar-se, ser afaível, sociavel, amigavel, tratavel.

Comunicarsi il Sacerdote all' Altare, dicendo Messa. Consumir o Sacerdote a Hostia, quando diz Missa.

Comunicarsi. Commungar-se, receber-se o Santíssimo Sacramento da Eucharistia.

Comunicarsi per Pasqua di Resurrezione, come comanda la Chiesa. Commungar pela Pascoa da Resurreição, como manda a Igreja.

COMUNICATIVA. f. f. Facilidade de se explicar enfiando, de comunicar os seus pensamentos, de se exprimir em algum discurso, communicativa.

COMUNICATIVO. adj. m. VA. f. Proprio, apto para se fazer commum; que se pôde diffundir, comunicar, communicativo.

COMUNICATO. adj. m. TA. f. Comunicado, participado.

Comunicato. Posto em commum.

Comunicato. Commungado, sacramentado, que recebe o Santíssimo Sacramento da Eucharistia.

COMUNICATORE. v. m. O que communica, confere, participa.

COMUNICAZIONE. f. f. Comunicação, participação; acção, pela qual se faz alguém participante de hum bem, que se possui, ou se faz sciente de huma cousa, de hum segredo; acção, pela qual se participa alguma cousa.

Comunicazione. Comunicação, intelligencia, commercio, sociedade, que se tem com alguém.

Comunicazione. Comunicação, união de huma cousa com outra.

Comunicazione. Comunicação, acção de pôr, de fazer commum.

Comunicazione. Communhão, o acto de se commungar sacramentalmente, de se receber o Santíssimo; a acção de administrar, de dar o Santíssimo Sacramento da Eucharistia.

Comunicazione di male. Contagio, epidemia, peste, comunicação do mal.

COMUNICHINO. f. m. Fórmula, Particula, Hostia, que se administra aos Fieis em o Sacramento da Eucharistia.

COMUNIONE. f. f. Communhão, crença uniforme de muitas pessoas, que as une debaixo de hum mesmo Chefe, e em huma mesma Igreja.

Comunione. Comunicação, participação; a acção de

comunicar, de participar, ou de fazer participante.

Comunione. Communhão, o Santíssimo Sacramento Eucharístico do Altar, e a acção de o administrar, ou de o receber.

COMUNISSIMAMENTE. adv. sup. DI COMUNE. Muito communmente, &c.

COMUNISSIMO. sup. m. MA. f. DI COMUNE. Muito commum.

COMUNITA. } Comunidade, República,
COMUNITADE. } sociedade de homens, e de
COMUNITATE. f. f. } mulheres, corpo de povo,
que habita em hum mesmo lugar debaixo das mesmas leis, das mesmas regras, dos mesmos usos, ajuntamento de povo.

Comunità. Comunidade, Corpo dos Hospitales, dos Collegios, das Confrarias.

In comunità. Communmente, em commum, geralmente, de mão commua, em Comunidade.

Comunità de' beni. Comunidade, sociedade dos bens, que são communs.

COMUNITATIVO. adj. m. VA. f. Que está sujeito á Comunidade.

Comunitativo. Especie de imposto, de tributo.

* **COMUNO.** f. } **COMUNE.** f.
* **COMUNO.** adj. } v. } **COMUNE.** adj.

COMUNQUE. adv. De qualquer modo que, de qualquer maneira que.

Comunque si sia. De todo o modo que for, de qualquer maneira que seja.

Comunque. Tanto que, logo que, logo, logo.

Comunque. Quer depois de si o Subjunctivo.

* **COMUNQUEMENTE.** v. **COMUNQUE.**

C O N

CON. Com, Preposição, que nota ajuntamento, união, continuação, connexão, ou dependencia; algumas vezes significa o modo, o instrumento: entra na composição de muitos verbos, e com os Substantivos he a resolução de muitos adverbios.

Con. Algumas vezes denota companhia.

M' abbocherò con lui. Me verei com elle.

Con finzione. Com dissimulação, com fingimento, fingidamente.

Con iscusà, con pretesto. Com o pretexto.

Con lettere. Por cartas.

Con piena autorità. } Com plena authority, som
Con ogni ragione. } supremo poder.

Con somma vergogna. Com summo descredito.

Con questo patto. Com esta condição.

Con questo patto, che mi sia lecito confessare di non sapere. Com esta condição, com tanto que me seja licito confessar que não sei.

Con finta di. Com a escusa de.

Con la maggior brevità che hò potuto. O mais brevemente que pude; com a maior brevidade que me foi possível.

Con tanta instanza che. Com tantas veras que; tio encarecidamente que; com tanto encarecimento que.

Con vostra commodità. Quando puderes, quando tiveres occasião, com vosso commodo.

Con tutto ciò. Com tudo isso.

Con tutto che. Ainda que.

Con le buone. Por bem, ás boas.

Con meno spesa. Com menos despeza.

Con questo però. Com esta condição.

Con il capo all' inghi. Com, de cabeça á baixo.

Con il capo chino. Cabisbaixo.

Con. Algumas vezes significa contra.

Combattere con qualcuno. Combater, pelear contra alguém.

Con. Tambem se ajunta á imitação dos Latinos com os pronomes ME, TE, SE; mas nesta composição perde a letra N, e dizemos Meo, Teo, Seo, Con me, Con te, Con meo, Con teo, e similit. Comigo, contigo, consigo.